ACTUALITÉS HABITATION

Ottawa

VOTRE LIEN AVEC LE MARCHÉ DE L'HABITATION

Société canadienne d'hypothèques et de logement

www.schl.ca

Modeste repli des mises en chantier d'habitations à Ottawa

Janvier 2006

Publié en Février 2006

Il s'est commencé 390 habitations en janvier dans la région métropolitaine de recensement (RMR) d'Ottawa, contre 395 à pareille époque en 2005. La légère baisse des mises en chantier de logements collectifs, dont le nombre est passé de 310 à 291, l'a emporté sur la hausse, de 85 à 99 unités, enregistrée du côté des maisons individuelles.

Malgré la diminution globale de l'activité par rapport à janvier 2005, le nombre de mises en chantier a dépassé largement la moyenne des dix dernières années, qui se chiffre à 256. Le temps anormalement doux de janvier a maintenu la construction de maisons individuelles à un niveau respectable.

La chute des mises en chantier d'appartements (de 199, en janvier 2005, à 2, en janvier 2006) a pesé un peu plus lourd que les augmentations plus modérées observées dans le cas des jumelés et des maisons en rangée, d'où le fléchissement des mises en chantier de logements collectifs. Le segment des ensembles résidentiels a l'habitude de subir de grandes variations.

Gloucester et Nepean arrivent en tête : en janvier, les anciennes municipalités de Gloucester et de Nepean ont récolté les plus importants volumes de mises en chantier et affiché des taux de croissance parmi les plus élevés à Ottawa, en très grande partie grâce à une intensification rapide de la construction de maisons en rangée. À Kanata aussi, l'activité s'est accélérée sous l'effet d'une progression des mises en chantier de logements collectifs. À Cumberland, la production accrue de maisons individuelles l'a emporté sur celle quelque peu réduite d'habitations collectives.

SOMMAIRE

Marché du neuf

1 Les mises en chantier d'habitations continuent de fléchir

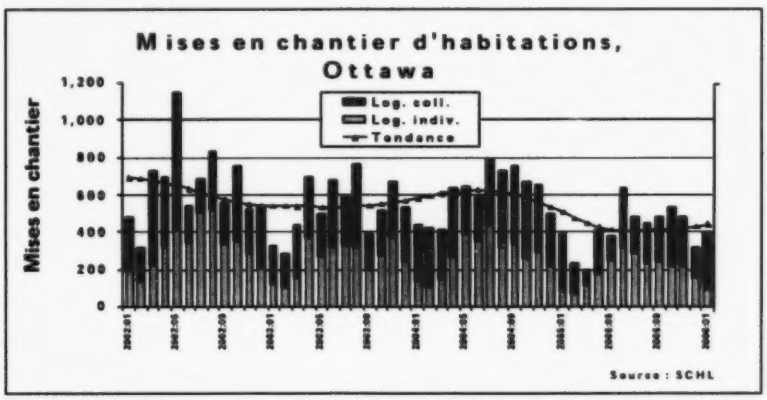
Tableaux statistiques

2 Données sur le marché du neuf

5 Données sur le marché de la revente

6 Indicateurs économiques

7 Définitions



SCHL – Analyse de marché – Ottawa
Robin Wiebe
Tél. : 613-748-5129 Site Web : www.schl.ca

Canada

SCHL CMHC
AU COEUR DE L'HABITATION

106-06728/

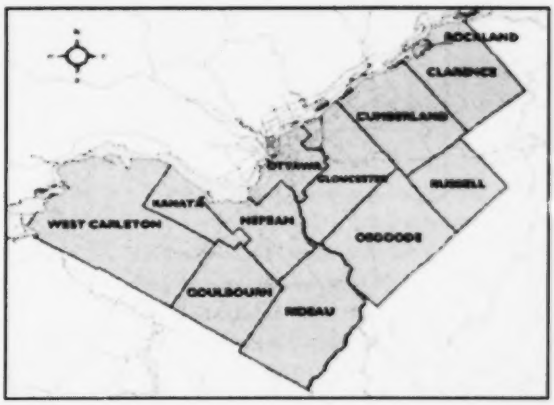
Tableau 1 : Sommaire de l'activité sur le marché de l'habitation d'Ottawa

	LOGEMENTS DE TYPE PROPRIÉTAIRE-OCCUPANT				LOGEMENTS LOCATIFS			
LOGEMENTS MIS EN CHANTIER								
Janvier 2006	99	28	193	68	0	0	2	390
Janvier 2005	85	24	51	36	199	0	0	395
Variation en %	16.5	16.7	**	88.9	-100.0	S.O.	S.O.	-1.3
Cumul 2006	99	28	193	68	0	0	2	390
Cumul 2005	85	24	51	36	199	0	0	395
Variation en %	16.5	16.7	**	88.9	-100.0	S.O.	S.O.	-1.3
T4 2005	589	132	329	34	125	63	58	1,330
T4 2004	770	90	489	123	230	60	63	1,825
Variation en %	-23.5	46.7	-32.7	-72.4	-45.7	5.0	-7.9	-27.1
LOGEMENTS EN CONSTRUCTION								
Janvier 2006	1,126	204	846	207	990	87	144	3,604
Janvier 2005	1,359	174	941	362	1,421	61	290	4,608
LOGEMENTS ACHEVÉS								
Janvier 2006	192	18	101	52	33	0	8	404
Janvier 2005	239	30	72	42	79	12	18	492
Variation en %	-19.7	-40.0	40.3	23.8	-58.2	-100.0	-55.6	-17.9
Cumul 2006	192	18	101	52	33	0	8	404
Cumul 2005	239	30	72	42	79	12	18	492
Variation en %	-19.7	-40.0	40.3	23.8	-58.2	-100.0	-55.6	-17.9
T4 2005	786	96	299	85	189	10	6	1,471
T4 2004	1,000	72	432	163	138	24	27	1,856
Variation en %	-21.4	33.3	-30.8	-47.9	37.0	-58.3	-77.8	-20.7
LOGEMENTS ACHEVÉS ET NON ÉCOULÉS								
Janvier 2006	178	37	103	21	87	3	128	557
Janvier 2005	92	32	72	24	79	16	183	498
LOGEMENTS ÉCOULÉS								
Janvier 2006	178	16	108	47	37	1	13	400
Janvier 2005	238	25	73	45	77	10	28	496
Variation en %	-25.2	-36.0	47.9	4.4	-51.9	-90.0	-53.6	-19.4
Cumul 2006	178	16	108	47	37	1	13	400
Cumul 2005	238	25	73	45	77	10	28	496
Variation en %	-25.2	-36.0	47.9	4.4	-51.9	-90.0	-53.6	-19.4
T4 2005	784	89	295	100	169	15	88	1,540
T4 2004	973	66	457	150	144	39	50	1,879
Variation en %	-19.4	34.8	-35.4	-33.3	17.4	-61.5	76.0	-18.0

* Tous modes d'occupation confondus

** Variation supérieure à 200 %

Source : SCHL



Économiser sur les coûts d'énergie à la maison

Depuis le 18 novembre 2004, la SCHL offre un remboursement de 10 % sur la prime d'assurance prêt hypothécaire aux emprunteurs qui achètent ou construisent une habitation éconergétique, ou encore rénovent leur logement dans le but d'en améliorer l'efficacité énergétique. Les ensembles résidentiels sont également admissibles.

106-06728/

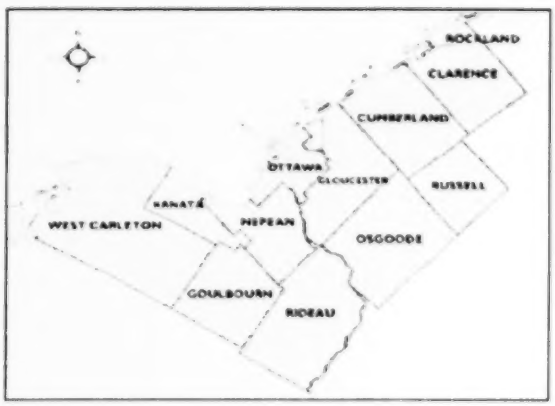
Tableau 1 : Sommaire de l'activité sur le marché de l'habitation d'Ottawa

	LOGEMENTS DE TYPE PROPRIÉTAIRE-OCCUPANT					LOGEMENTS LOCATIFS		
	EN PROPRIÉTÉ ABSOLUE			EN COPROPRIÉTÉ				
	LOG. INDIV.*	JUMELÉS	EN RANGÉE	EN RANGÉE	APPART.	EN RANGÉE	APPART.	TOUS LOG. CONFONDUS
LOGEMENTS MIS EN CHANTIER								
Janvier 2006	99	28	193	68	0	0	2	390
Janvier 2005	85	24	51	36	199	0	0	395
Variation en %	16.5	16.7	**	88.9	-100.0	S.O.	S.O.	-1.3
Cumul 2006	99	28	193	68	0	0	2	390
Cumul 2005	85	24	51	36	199	0	0	395
Variation en %	16.5	16.7	**	88.9	-100.0	S.O.	S.O.	-1.3
T4 2005	589	132	329	34	125	63	58	1.330
T4 2004	770	90	489	123	230	60	63	1.825
Variation en %	-23.5	46.7	-32.7	-72.4	-45.7	5.0	-7.9	-27.1
LOGEMENTS EN CONSTRUCTION								
Janvier 2006	1.126	204	846	207	990	87	144	3.604
Janvier 2005	1.359	174	941	362	1.421	61	290	4.608
LOGEMENTS ACHEVÉS								
Janvier 2006	192	18	101	52	33	0	8	404
Janvier 2005	239	30	72	42	79	12	18	492
Variation en %	-19.7	-40.0	40.3	23.8	-58.2	-100.0	-55.6	-17.9
Cumul 2006	192	18	101	52	33	0	8	404
Cumul 2005	239	30	72	42	79	12	18	492
Variation en %	-19.7	-40.0	40.3	23.8	-58.2	-100.0	-55.6	-17.9
T4 2005	786	96	299	85	189	10	6	1.471
T4 2004	1.000	72	432	163	138	24	27	1.856
Variation en %	-21.4	33.3	-30.8	-47.9	37.0	-58.3	-77.8	-20.7
LOGEMENTS ACHEVÉS ET NON ÉCOULÉS								
Janvier 2006	178	37	103	21	87	3	128	557
Janvier 2005	92	32	72	24	79	16	183	498
LOGEMENTS ÉCOULÉS								
Janvier 2006	178	16	108	47	37	1	13	400
Janvier 2005	238	25	73	45	77	10	28	496
Variation en %	-25.2	-36.0	47.9	4.4	-51.9	-90.0	-53.6	-19.4
Cumul 2006	178	16	108	47	37	1	13	400
Cumul 2005	238	25	73	45	77	10	28	496
Variation en %	-25.2	-36.0	47.9	4.4	-51.9	-90.0	-53.6	-19.4
T4 2005	784	89	295	100	169	15	88	1.540
T4 2004	973	66	457	150	144	39	50	1.879
Variation en %	-19.4	34.8	-35.4	-33.3	17.4	-61.5	76.0	-18.0

* Tous modes d'occupation confondus

** Variation supérieure à 200 %

Source : SCHL



Économiser sur les coûts d'énergie à la maison
Depuis le 18 novembre 2004, la SCHL offre un remboursement de 10 % sur la prime d'assurance prêt hypothécaire aux emprunteurs qui achètent ou construisent une habitation éconergétique, ou encore rénovent leur logement dans le but d'en améliorer l'efficacité énergétique. Les ensembles résidentiels sont également admissibles.

Tableau 2A : Mises en chantier selon le secteur et le type de logements – Mois courant

Ottawa	256	216	-15,6	414	317	-23,4	670	533	-20,4
Ville d'Ottawa	246	201	-18,3	414	317	-23,4	660	518	-21,5
Ottawa, Vanier, Rockcliffe	9	13	44,4	107	45	-57,9	116	58	-50,0
Nepean (dans la Ceinture)	2	4	100,0	33	35	6,1	35	39	11,4
Nepean (hors Ceinture)	70	36	-48,6	19	40	110,5	89	76	-14,6
Gloucester (dans la Ceinture)	5	3	-40,0	2	0	-100,0	7	3	-57,1
Gloucester (hors Ceinture)	20	21	5,0	178	41	-77,0	198	62	-68,7
Kanata	40	31	-22,5	38	119	**	78	150	92,3
Cumberland	58	38	-34,5	37	31	-16,2	95	69	-27,4
Goulbourn	0	10	S.O.	0	6	S.O.	0	16	S.O.
Carleton Ouest	13	21	61,5	0	0	S.O.	13	21	61,5
Rideau	6	4	-33,3	0	0	S.O.	6	4	-33,3
Osgoode	23	20	-13,0	0	0	S.O.	23	20	-13,0
Ville de Clarence-Rockland	1	5	**	0	0	S.O.	1	5	**
Canton de Russell	9	10	11,1	0	0	S.O.	9	10	11,1

Tableau 2B : Mises en chantier selon le secteur et le type de logements – Cumul annuel

Ottawa	2 731	1 977	-27,6	3 357	2 208	-34,2	6 088	4 185	-31,3
Ville d'Ottawa	2 477	1 781	-28,1	3 306	2 155	-34,8	5 783	3 936	-31,9
Ottawa, Vanier, Rockcliffe	144	116	-19,4	1083	634	-41,5	1227	750	-38,9
Nepean (dans la Ceinture)	12	15	25,0	240	126	-47,5	252	141	-44,0
Nepean (hors Ceinture)	588	383	-34,9	381	361	-5,2	969	744	-23,2
Gloucester (dans la Ceinture)	37	23	-37,8	105	48	-54,3	142	71	-50,0
Gloucester (hors Ceinture)	236	193	-18,2	531	228	-57,1	767	421	-45,1
Kanata	340	193	-43,2	493	349	-29,2	833	542	-34,9
Cumberland	510	326	-36,1	425	385	-9,4	935	711	-24,0
Goulbourn	285	230	-19,3	48	24	-50,0	333	254	-23,7
Carleton Ouest	119	131	10,1	0	0	S.O.	119	131	10,1
Rideau	41	48	17,1	0	0	S.O.	41	48	17,1
Osgoode	165	123	-25,5	0	0	S.O.	165	123	-25,5
Ville de Clarence-Rockland	119	101	-15,1	45	45	0,0	164	146	-11,0
Canton de Russell	135	95	-29,6	6	8	33,3	141	103	-27,0

Tableau 3 : Prix moyen des logements individuels achevés et écoulés (en dollars)

Ottawa	342,802	379,716	10.8	342,802	379,716	10.8
Ville d'Ottawa	S.O.	378,957	S.O.	S.O.	378,957	S.O.
Cumberland	306,274	315,024	2.9	306,274	315,024	2.9
Gloucester	350,289	399,730	14.1	350,289	399,730	14.1
Nepean	337,421	368,107	9.1	337,421	368,107	9.1
Kanata	394,768	347,894	-11.9	394,768	347,894	-11.9
Reste de la RMR	349,617	462,007	32.1	349,617	462,007	32.1

** Variation supérieure à 200 %

Nota : La mention S.O. (sans objet) est utilisée lorsque les règles de la SCHL relatives à la suppression de données s'appliquent.

Source : SCHL

Tableau 4 : Ventes de logements neufs, ville d'Ottawa

Janvier	132	94	-28.8	138	125	-9.4	270	219	-18.9
Février	179		S.O.	179		S.O.	358		S.O.
Mars	199		S.O.	248		S.O.	447		S.O.
Avril	150		S.O.	201		S.O.	351		S.O.
Mai	174		S.O.	206		S.O.	380		S.O.
Juin	114		S.O.	178		S.O.	292		S.O.
Juillet	116		S.O.	152		S.O.	268		S.O.
Août	147		S.O.	183		S.O.	330		S.O.
Septembre	121		S.O.	133		S.O.	254		S.O.
Octobre	130		S.O.	147		S.O.	277		S.O.
Novembre	122		S.O.	146		S.O.	268		S.O.
Décembre	83		S.O.	110		S.O.	193		S.O.
Cumul annuel	**132**	**94**	**-28.8**	**138**	**125**	**-9.4**	**270**	**219**	**-18.9**
TOTAL ANNUEL	**1,667**			**2,021**			**3,688**		

Source : Groupe de recherche corporative

Tableau 5 : Logements individuels achevés et écoulés, par fourchette de prix

Ottawa											
Janvier 2006	9	5.1	52	29.2	67	37.6	35	19.7	15	8.4	178
Janvier 2005	15	6.3	57	23.9	137	57.6	20	8.4	9	3.8	238
Cumul 2006	9	5.1	52	29.2	67	37.6	35	19.7	15	8.4	178
Cumul 2005	15	6.3	57	23.9	137	57.6	20	8.4	9	3.8	238
Ville d'Ottawa											
Janvier 2006	0	0.0	0	0.0	7	87.5	0	0.0	1	12.5	8
Janvier 2005	0	0.0	1	50.0	1	50.0	0	0.0	0	0.0	2
Cumul 2006	0	0.0	0	0.0	7	87.5	0	0.0	1	12.5	8
Cumul 2005	0	0.0	1	50.0	1	50.0	0	0.0	0	0.0	2
Cumberland											
Janvier 2006	2	4.3	29	63.0	10	21.7	4	8.7	1	2.2	46
Janvier 2005	8	16.0	19	38.0	21	42.0	0	0.0	2	4.0	50
Cumul 2006	2	4.3	29	63.0	10	21.7	4	8.7	1	2.2	46
Cumul 2005	8	16.0	19	38.0	21	42.0	0	0.0	2	4.0	50
Gloucester											
Janvier 2006	1	4.3	0	0.0	13	56.5	7	30.4	2	8.7	23
Janvier 2005	0	0.0	3	11.1	22	81.5	1	3.7	1	3.7	27
Cumul 2006	1	4.3	0	0.0	13	56.5	7	30.4	2	8.7	23
Cumul 2005	0	0.0	3	11.1	22	81.5	1	3.7	1	3.7	27
Nepean											
Janvier 2006	0	0.0	10	24.4	19	46.3	9	22.0	3	7.3	41
Janvier 2005	0	0.0	9	18.8	35	72.9	4	8.3	0	0.0	48
Cumul 2006	0	0.0	10	24.4	19	46.3	9	22.0	3	7.3	41
Cumul 2005	0	0.0	9	18.8	35	72.9	4	8.3	0	0.0	48
Kanata											
Janvier 2006	0	0.0	8	47.1	4	23.5	4	23.5	1	5.9	17
Janvier 2005	0	0.0	1	4.0	15	60.0	6	24.0	3	12.0	25
Cumul 2006	0	0.0	8	47.1	4	23.5	4	23.5	1	5.9	17
Cumul 2005	0	0.0	1	4.0	15	60.0	6	24.0	3	12.0	25
Reste de la RMR											
Janvier 2006	6	14.0	5	11.6	14	32.6	11	25.6	7	16.3	43
Janvier 2005	7	8.1	24	27.9	43	50.0	9	10.5	3	3.5	86
Cumul 2006	6	14.0	5	11.6	14	32.6	11	25.6	7	16.3	43
Cumul 2005	7	8.1	24	27.9	43	50.0	9	10.5	3	3.5	86

Source : SCHL

Tableau 2A : Mises en chantier selon le secteur et le type de logements – Mois courant

Secteur de marché	LOGEMENTS INDIVIDUELS			LOGEMENTS COLLECTIFS			TOUS LOGEMENTS CONFONDUS		
	Oct. 2004	Oct. 2005	Variation en %	Oct. 2004	Oct. 2005	Variation en %	Oct. 2004	Oct. 2005	Variation en %
Ottawa	256	216	-15,6	414	317	-23,4	670	533	-20,4
Ville d'Ottawa	246	201	-18,3	414	317	-23,4	660	518	-21,5
Ottawa, Vanier, Rockcliffe	9	13	44,4	107	45	-57,9	116	58	-50,0
Nepean (dans la Ceinture)	2	4	100,0	33	35	6,1	35	39	11,4
Nepean (hors Ceinture)	70	36	-48,6	19	40	110,5	89	76	-14,6
Gloucester (dans la Ceinture)	5	3	-40,0	2	0	-100,0	7	3	-57,1
Gloucester (hors Ceinture)	20	21	5,0	178	41	-77,0	198	62	-68,7
Kanata	40	31	-22,5	38	119	**	78	150	92,3
Cumberland	58	38	-34,5	37	31	-16,2	95	69	-27,4
Goulbourn	0	10	S.O.	0	6	S.O.	0	16	S.O.
Carleton Ouest	13	21	61,5	0	0	S.O.	13	21	61,5
Rideau	6	4	-33,3	0	0	S.O.	6	4	-33,3
Osgoode	23	20	-13,0	0	0	S.O.	23	20	-13,0
Ville de Clarence-Rockland	1	5	**	0	0	S.O.	1	5	**
Canton de Russell	9	10	11,1	0	0	S.O.	9	10	11,1

Tableau 2B : Mises en chantier selon le secteur et le type de logements – Cumul annuel

Secteur de marché	LOGEMENTS INDIVIDUELS			LOGEMENTS COLLECTIFS			TOUS LOGEMENTS CONFONDUS		
	Cumul 2004	Cumul 2005	Variation en %	Cumul 2004	Cumul 2005	Variation en %	Cumul 2004	Cumul 2005	Variation en %
Ottawa	2 731	1 977	-27,6	3 357	2 208	-34,2	6 088	4 185	-31,3
Ville d'Ottawa	2 477	1 781	-28,1	3 306	2 155	-34,8	5 783	3 936	-31,9
Ottawa, Vanier, Rockcliffe	144	116	-19,4	1083	634	-41,5	1227	750	-38,9
Nepean (dans la Ceinture)	12	15	25,0	240	126	-47,5	252	141	-44,0
Nepean (hors Ceinture)	588	383	-34,9	381	361	-5,2	969	744	-23,2
Gloucester (dans la Ceinture)	37	23	-37,8	105	48	-54,3	142	71	-50,0
Gloucester (hors Ceinture)	236	193	-18,2	531	228	-57,1	767	421	-45,1
Kanata	340	193	-43,2	493	349	-29,2	833	542	-34,9
Cumberland	510	326	-36,1	425	385	-9,4	935	711	-24,0
Goulbourn	285	230	-19,3	48	24	-50,0	333	254	-23,7
Carleton Ouest	119	131	10,1	0	0	S.O.	119	131	10,1
Rideau	41	48	17,1	0	0	S.O.	41	48	17,1
Osgoode	165	123	-25,5	0	0	S.O.	165	123	-25,5
Ville de Clarence-Rockland	119	101	-15,1	45	45	0,0	164	146	-11,0
Canton de Russell	135	95	-29,6	6	8	33,3	141	103	-27,0

Tableau 3 : Prix moyen des logements individuels achevés et écoulés (en dollars)

Secteur de marché	Janv. 2005	Janv. 2006	Variation en %	Cumul 2005	Cumul 2006	Variation en %
Ottawa	342,802	379,716	10,8	342,802	379,716	10,8
Ville d'Ottawa	S.O.	378,957	S.O.	S.O.	378,957	S.O.
Cumberland	306,274	315,024	2,9	306,274	315,024	2,9
Gloucester	350,289	399,730	14,1	350,289	399,730	14,1
Nepean	337,421	368,107	9,1	337,421	368,107	9,1
Kanata	394,768	347,894	-11,9	394,768	347,894	-11,9
Reste de la RMR	349,617	462,007	32,1	349,617	462,007	32,1

** Variation supérieure à 200 %

Nota : La mention S.O. (sans objet) est utilisée lorsque les règles de la SCHL relatives à la suppression de données s'appliquent.

Source : SCHL

Tableau 4 : Ventes de logements neufs, ville d'Ottawa

	Logements individuels			[illegible]			Tous logements confondus		
	2005	2006	Var. %	2005	2006	Var. %	2005	2006	Var. %
Janvier	132	94	-28.8	138	125	-9.4	270	219	-18.9
Février	179		S.O.	179		S.O.	358		S.O.
Mars	199		S.O.	248		S.O.	447		S.O.
Avril	150		S.O.	201		S.O.	351		S.O.
Mai	174		S.O.	206		S.O.	380		S.O.
Juin	114		S.O.	178		S.O.	292		S.O.
Juillet	116		S.O.	152		S.O.	268		S.O.
Août	147		S.O.	183		S.O.	330		S.O.
Septembre	121		S.O.	133		S.O.	254		S.O.
Octobre	130		S.O.	147		S.O.	277		S.O.
Novembre	122		S.O.	146		S.O.	268		S.O.
Décembre	83		S.O.	110		S.O.	193		S.O.
Cumul annuel	**132**	**94**	**-28.8**	**138**	**125**	**-9.4**	**270**	**219**	**-18.9**
TOTAL ANNUEL	**1,667**			**2,021**			**3,688**		

Source : Groupe de recherche corporative

Tableau 5 : Logements individuels achevés et écoulés, par fourchette de prix

	Fourchettes de prix										
	< 250 000 $		250 000-299 999 $		300 000-399 999 $		400 000-499 999 $		500 000 $ +		
SECTEUR	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%	Total
Ottawa											
Janvier 2006	9	5.1	52	29.2	67	37.6	35	19.7	15	8.4	178
Janvier 2005	15	6.3	57	23.9	137	57.6	20	8.4	9	3.8	238
Cumul 2006	9	5.1	52	29.2	67	37.6	35	19.7	15	8.4	178
Cumul 2005	15	6.3	57	23.9	137	57.6	20	8.4	9	3.8	238
Ville d'Ottawa											
Janvier 2006	0	0.0	0	0.0	7	87.5	0	0.0	1	12.5	8
Janvier 2005	0	0.0	1	50.0	1	50.0	0	0.0	0	0.0	2
Cumul 2006	0	0.0	0	0.0	7	87.5	0	0.0	1	12.5	8
Cumul 2005	0	0.0	1	50.0	1	50.0	0	0.0	0	0.0	2
Cumberland											
Janvier 2006	2	4.3	29	63.0	10	21.7	4	8.7	1	2.2	46
Janvier 2005	8	16.0	19	38.0	21	42.0	0	0.0	2	4.0	50
Cumul 2006	2	4.3	29	63.0	10	21.7	4	8.7	1	2.2	46
Cumul 2005	8	16.0	19	38.0	21	42.0	0	0.0	2	4.0	50
Gloucester											
Janvier 2006	1	4.3	0	0.0	13	56.5	7	30.4	2	8.7	23
Janvier 2005	0	0.0	3	11.1	22	81.5	1	3.7	1	3.7	27
Cumul 2006	1	4.3	0	0.0	13	56.5	7	30.4	2	8.7	23
Cumul 2005	0	0.0	3	11.1	22	81.5	1	3.7	1	3.7	27
Nepean											
Janvier 2006	0	0.0	10	24.4	19	46.3	9	22.0	3	7.3	41
Janvier 2005	0	0.0	9	18.8	35	72.9	4	8.3	0	0.0	48
Cumul 2006	0	0.0	10	24.4	19	46.3	9	22.0	3	7.3	41
Cumul 2005	0	0.0	9	18.8	35	72.9	4	8.3	0	0.0	48
Kanata											
Janvier 2006	0	0.0	8	47.1	4	23.5	4	23.5	1	5.9	17
Janvier 2005	0	0.0	1	4.0	15	60.0	6	24.0	3	12.0	25
Cumul 2006	0	0.0	8	47.1	4	23.5	4	23.5	1	5.9	17
Cumul 2005	0	0.0	1	4.0	15	60.0	6	24.0	3	12.0	25
Reste de la RMR											
Janvier 2006	6	14.0	5	11.6	14	32.6	11	25.6	7	16.3	43
Janvier 2005	7	8.1	24	27.9	43	50.0	9	10.5	3	3.5	86
Cumul 2006	6	14.0	5	11.6	14	32.6	11	25.6	7	16.3	43
Cumul 2005	7	8.1	24	27.9	43	50.0	9	10.5	3	3.5	86

Source : SCHL

Tableau 6A : Activité sur le marché de la revente, territoire de la chambre immobilière d'Ottawa

		Nombre de ventes	Variation sur un an	Ventes DDA	N° de nouvelles inscriptions	Nouv. inscript. DDA	Ventes-nouv. inscript. (DDA)	Prix moyen ($)	Variation sur un an	Prix moyen ($) (DDA)
2005	Janvier	646	-0.9	13,300	1,689	23,200	57.3	242,934	5.7	246,686
	Fevrier	933	-3.5	12,800	1,855	23,100	55.6	240,533	4.9	242,630
	Mars	1,120	-20.4	11,700	2,367	23,400	50.1	248,865	4.9	245,052
	Avril	1,440	-4.7	13,500	2,758	26,100	51.7	247,681	2.8	245,252
	Mai	1,564	-4.6	12,900	2,691	23,500	54.7	248,436	2.1	244,400
	Juin	1,494	2.0	14,100	2,448	24,000	58.9	254,725	4.6	247,067
	Juillet	1,215	-0.2	13,500	2,052	24,300	55.8	250,996	5.2	248,772
	Aout	1,264	18.4	14,000	2,082	24,100	58.2	243,419	4.3	251,185
	Septembre	1,111	12.4	14,100	2,141	24,800	57.0	248,128	3.9	248,845
	Octobre	946	-3.4	12,900	1,741	23,000	56.1	249,895	5.3	252,556
	Novembre	931	2.6	13,500	1,491	24,800	54.3	251,756	5.3	255,408
	Decembre	636	-3.0	13,100	828	25,400	51.7	248,748	5.6	251,726
2006	Janvier	659	2.0	12,900	1,844	24,600	52.4	245,787	1.2	250,194
	Fevrier									
	Mars									
	Avril									
	Mai									
	Juin									
	Juillet									
	Aout									
	Septembre									
	Octobre									
	Novembre									
	Decembre									
	T4 2004	2,542	-1.3	13,296	3,909	23,168	57.4	237,528	7.3	243,743
	T4 2005	2,513	-1.1	13,168	4,060	24,448	53.9	250,294	5.4	253,614
	Cumul 2005	646	-0.9		1,689			242,934	6.0	
	Cumul 2006	659	2.0		1,844			245,787	1.2	

[illegible]	Nombre de ventes	Variation [illegible]	[illegible]	N° de nouvelles inscriptions	Variation [illegible]	[illegible]	Prix moyen ($)	Variation [illegible]	[illegible]
1996	8,648	33.4		20,602	2.9		140,513	-1.8	
1997	9,431	9.1		20,312	-1.4		143,866	2.4	
1998	9,552	1.3		18,825	-7.3		143,914	0.0	
1999	11,334	18.7		17,512	-7.0		149,626	4.0	
2000	12,692	12.0		16,213	-7.4		159,511	6.6	
2001	12,240	-3.6		17,338	6.9		175,972	10.3	
2002	12,894	5.3		17,982	3.7		200,711	14.1	
2003	12,877	-0.1		19,706	9.6		219,713	9.5	
2004	13,457	4.5		22,348	13.4		238,152	8.4	
2005	13,300	-1.2		24,143	8.0		248,358	4.3	

Source : Association canadienne de l'immeuble

Tableau 6B : Prix moyen des logements existants (en dollars)

Secteur	Janv. 2005	Janv. 2006	Variation en %	Cumul 2005	Cumul 2006	Variation en %
Orléans	230 623 $	231 233 $	0.3	230 623 $	231 233 $	0.3
Est	193 967 $	214 518 $	10.6	193 967 $	214 518 $	10.6
Sud-Est	250 046 $	244 071 $	-2.4	250 046 $	244 071 $	-2.4
Centre-ville	365 366 $	368 320 $	0.8	365 366 $	368 320 $	0.8
Ouest	259 246 $	281 414 $	8.6	259 246 $	281 414 $	8.6
Nepean	223 882 $	222 365 $	-0.7	223 882 $	222 365 $	-0.7
Barrhaven	233 195 $	244 974 $	5.1	233 195 $	244 974 $	5.1
Kanata-Stittsville	242 795 $	267 227 $	10.1	242 795 $	267 227 $	10.1

** Variation supérieure à 200 %

Source : Chambre immobilière d'Ottawa

Tableau 7 : Indicateurs économiques

		Taux d'intérêt et de change				Taux d'inflation (%)	IPLN*** Var. en %	Marché du travail d'Ottawa		
		P et I*	Taux hypothécaires (%)		Taux de change	Ontario	RMR d'Ottawa/Gatineau	Emploi (DD**)	Emploi (DD)	Taux de
		Prêt de 100 000 $	1 an	5 ans	($US/$CAN)	1992=100	1992=100	(en milliers)	Var. mensuelle (%)	chômage (DD)
2005	Janvier	642.78	4.8	6.1	0.806	1.7	7.1	619.0	0.0	6.5
	Février	642.78	4.8	6.1	0.811	2.2	6.4	615.8	-0.5	6.6
	Mars	654.74	5.1	6.3	0.827	2.5	5.8	613.9	-0.3	6.9
	Avril	642.78	4.9	6.1	0.795	2.4	4.4	614.7	0.1	7.1
	Mai	636.84	4.9	6.0	0.797	1.4	4.4	614.4	0.0	7.2
	Juin	622.08	4.8	5.7	0.816	1.9	3.4	612.6	-0.3	6.9
	Juillet	627.97	4.9	5.8	0.817	1.9	4.4	610.3	-0.4	6.9
	Août	627.97	5.0	5.8	0.842	2.8	3.7	610.9	0.1	7.1
	Septembre	627.97	5.0	5.8	0.860	3.5	4.0	613.6	0.4	7.1
	Octobre	639.81	5.3	6.0	0.847	2.6	4.3	619.5	1.0	6.6
	Novembre	648.75	5.6	6.2	0.857	2.1	3.9	624.8	0.9	6.0
	Décembre	657.75	5.8	6.3	0.860	2.3	3.4	633.6	1.4	5.5
2006	Janvier	657.75	5.8	6.3	0.878			641.3	1.2	5.4
	Février									
	Mars									
	Avril									
	Mai									
	Juin									
	Juillet									
	Août									
	Septembre									
	Octobre									
	Novembre									
	Décembre									

* Principal et intérêt, taux hypothécaire à 5 ans, amortissement sur 25 ans

** Données désaisonnalisées

*** Indice des prix des logements neufs

Sources : SCHL, Statistique Canada (Enquête sur la population active)

Tableau 6A : Activité sur le marché de la revente, territoire de la chambre immobilière d'Ottawa

2005	Janvier	646	-0.9	13,300	1,689	23,200	57.3	242,934	5.7	246,686
	Février	933	-3.5	12,800	1,855	23,100	55.6	240,533	4.9	242,630
	Mars	1,120	-20.4	11,700	2,367	23,400	50.1	248,865	4.9	245,052
	Avril	1,440	-4.7	13,500	2,758	26,100	51.7	247,681	2.8	245,252
	Mai	1,564	-4.6	12,900	2,691	23,500	54.7	248,436	2.1	244,400
	Juin	1,494	2.0	14,100	2,448	24,000	58.9	254,725	4.6	247,067
	Juillet	1,215	-0.2	13,500	2,052	24,300	55.8	250,996	5.2	248,772
	Août	1,264	18.4	14,000	2,082	24,100	58.2	243,419	4.3	251,185
	Septembre	1,111	12.4	14,100	2,141	24,800	57.0	248,128	3.9	248,845
	Octobre	946	-3.4	12,900	1,741	23,000	56.1	249,895	5.3	252,556
	Novembre	931	2.6	13,500	1,491	24,800	54.3	251,756	5.3	255,408
	Décembre	636	-3.0	13,100	828	25,400	51.7	248,748	5.6	251,726
2006	Janvier	659	2.0	12,900	1,844	24,600	52.4	245,787	1.2	250,194
	Février									
	Mars									
	Avril									
	Mai									
	Juin									
	Juillet									
	Août									
	Septembre									
	Octobre									
	Novembre									
	Décembre									
	T4 2004	2,542	-1.3	13,296	3,909	23,168	57.4	237,528	7.3	243,743
	T4 2005	2,513	-1.1	13,168	4,060	24,448	53.9	250,294	5.4	253,614
	Cumul 2005	646	-0.9		1,689			242,934	6.0	
	Cumul 2006	659	2.0		1,844			245,787	1.2	

1996	8,648	33.4		20,602	2.9		140,513	-1.8	
1997	9,431	9.1		20,312	-1.4		143,866	2.4	
1998	9,552	1.3		18,825	-7.3		143,914	0.0	
1999	11,334	18.7		17,512	-7.0		149,626	4.0	
2000	12,692	12.0		16,213	-7.4		159,511	6.6	
2001	12,240	-3.6		17,338	6.9		175,972	10.3	
2002	12,894	5.3		17,982	3.7		200,711	14.1	
2003	12,877	-0.1		19,706	9.6		219,713	9.5	
2004	13,457	4.5		22,348	13.4		238,152	8.4	
2005	13,300	-1.2		24,143	8.0		248,358	4.3	

Source : Association canadienne de l'immeuble

Tableau 6B : Prix moyen des logements existants (en dollars)

Orléans	230,623 $	231,233 $	0.3	230,623 $	231,233 $	0.3
Est	193,967 $	214,518 $	10.6	193,967 $	214,518 $	10.6
Sud-Est	250,046 $	244,071 $	-2.4	250,046 $	244,071 $	-2.4
Centre-ville	365,366 $	368,320 $	0.8	365,366 $	368,320 $	0.8
Ouest	259,246 $	281,414 $	8.6	259,246 $	281,414 $	8.6
Nepean	223,882 $	222,365 $	-0.7	223,882 $	222,365 $	-0.7
Barrhaven	233,195 $	244,974 $	5.1	233,195 $	244,974 $	5.1
Kanata-Stittsville	242,795 $	267,227 $	10.1	242,795 $	267,227 $	10.1

** Variation supérieure à 200 %

Source : Chambre immobilière d'Ottawa

Tableau 7 : Indicateurs économiques

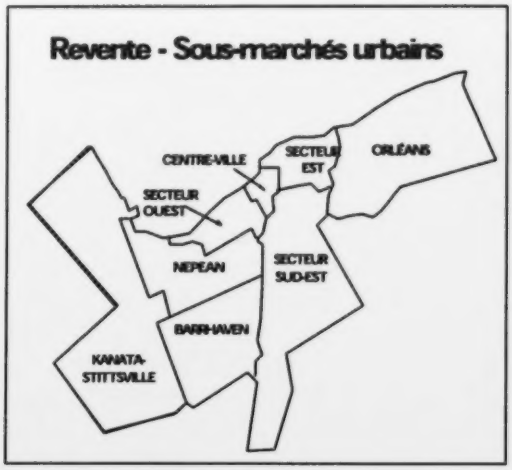
		Taux d'intérêt et de change						Marché du travail d'Ottawa		
2005	Janvier	642.78	4.8	6.1	0.806	1.7	7.1	619.0	0.0	6.5
	Février	642.78	4.8	6.1	0.811	2.2	6.4	615.8	-0.5	6.6
	Mars	654.74	5.1	6.3	0.827	2.5	5.8	613.9	-0.3	6.9
	Avril	642.78	4.9	6.1	0.795	2.4	4.4	614.7	0.1	7.1
	Mai	636.84	4.9	6.0	0.797	1.4	4.4	614.4	0.0	7.2
	Juin	622.08	4.8	5.7	0.816	1.9	3.4	612.6	-0.3	6.9
	Juillet	627.97	4.9	5.8	0.817	1.9	4.4	610.3	-0.4	6.9
	Août	627.97	5.0	5.8	0.842	2.8	3.7	610.9	0.1	7.1
	Septembre	627.97	5.0	5.8	0.860	3.5	4.0	613.6	0.4	7.1
	Octobre	639.81	5.3	6.0	0.847	2.6	4.3	619.5	1.0	6.6
	Novembre	648.75	5.6	6.2	0.857	2.1	3.9	624.8	0.9	6.0
	Décembre	657.75	5.8	6.3	0.860	2.3	3.4	633.6	1.4	5.5
2006	Janvier	657.75	5.8	6.3	0.878			641.3	1.2	5.4
	Février									
	Mars									
	Avril									
	Mai									
	Juin									
	Juillet									
	Août									
	Septembre									
	Octobre									
	Novembre									
	Décembre									

* Principal et intérêt, taux hypothécaire à 5 ans, amortissement sur 25 ans

** Données désaisonnalisées

*** Indice des prix des logements neufs

Sources : SCHL, Statistique Canada (Enquête sur la population active)



REVENTE - SOUS-MARCHÉS URBAINS
Définitions
(Voir tableau 6B)

Secteur	Zones SIA
Orléans	11, 20, 23
Est	21, 22, 31, 34, 35
Sud-Est	26, 36, 37, 38, 46, 48, 80
Centre-ville	33, 40, 41, 44
Ouest	42, 43, 45, 50, 51, 52, 53, 54, 60, 61, 62, 63
Nepean	47, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 78
Barrhaven	77, 79
Kanata-Stittsville	82, 90

Source : Chambre immobilière d'Ottawa

Définitions

1. Logement mis en chantier : Logement dont la semelle de béton a été mise en place. Dans le cas des collectifs (jumelés, maisons en rangée et appartements), on compte une mise en chantier pour chaque logement d'un immeuble dont la semelle de béton a été coulée.

2. Logement en construction : Logement mis en chantier, mais pas encore achevé.

3. Logement achevé : Dans le cas des **maisons individuelles** ou **jumelées**, on considère qu'un logement est achevé à partir du moment où les travaux projetés sont terminés. On peut considérer qu'une habitation est achevée lorsque 90 % des travaux projetés sont achevés et que les travaux restants sont surtout de nature esthétique. Dans le cas des **maisons en rangée** et des **appartements**, on considère qu'il y a achèvement lorsque au moins 90 % des logements composant la rangée de maisons ou l'immeuble d'appartements sont achevés et prêts à être occupés.

4. Logement achevé et non écoulé : Logement achevé qui n'a pas encore été vendu ou loué (à l'exclusion des logements-témoins qui ne sont pas à vendre).

5. Logement écoulé : Logement achevé qui a été vendu ou loué (à l'exclusion des logements-témoins).

6. Données désaisonnalisées (DD) : Chiffres mensuels (ou trimestriels) réels corrigés des variations saisonnières.

7. Données désaisonnalisées annualisées (DDA) : Chiffres mensuels (ou trimestriels) corrigés des variations saisonnières et multipliés par douze (ou par quatre dans le cas des données trimestrielles) afin de refléter le rythme d'activité sur un an.

8. Les définitions de RMR, d'IPLN, d'IPC et de taux d'inflation sont diffusées sur le site Web de Statistique Canada à http://www.statcan.ca

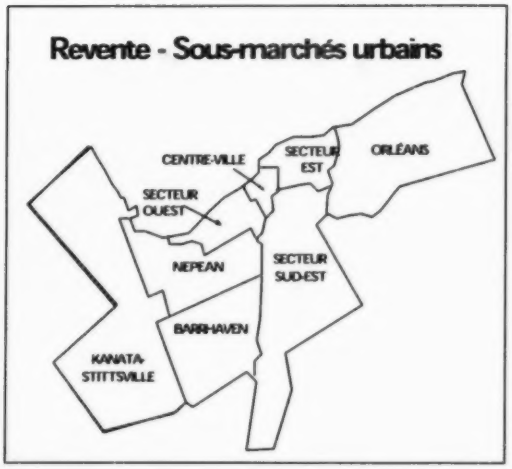
Rapport sur les maisons de retraite de l'Ontario, edition 2005

Vous désirez en savoir d'avantage sur le dynamique marché des maisons de retraite privées de l'Ontario? Le Rapport sur les maisons de retraite 2005 couvre en détail l'ensemble du marché de l'Ontario. On y découvre, par marché, quels sont les taux d'inoccupation, les tarifs quotidiens par catégorie de lits et les taux d'attraction. On y trouve également des données sur les nouvelles maisons de retraite, les taux d'inoccupation des chambres privées par fourchette de prix et la répartition selon les tarifs.

Pour en savoir davantage sur le contenu de ce rapport, veuillez communiquer avec :
Ken Sumnall, directeur, Enquêtes sur le marché du logement par téléphone, au (519) 873-2410, ou par courriel, à **ksumnall@schl.ca**

Pour commander le rapport, veuillez communiquer avec :
Norma Trivino par téléphone, au 1 800 493-0059, ou par courriel, à **ntrivino@schl.ca**

64189 2006-M02



REVENTE - SOUS-MARCHÉS URBAINS
Définitions
(Voir tableau 6B)

Secteur	Zones SIA*
Orléans	11, 20, 23
Est	21, 22, 31, 34, 35
Sud-Est	26, 36, 37, 38, 46, 48, 80
Centre-ville	33, 40, 41, 44
Ouest	42, 43, 45, 50, 51, 52, 53, 54, 60, 61, 62, 63
Nepean	47, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 78
Barrhaven	77, 79
Kanata-Stittsville	82, 90

Source : Chambre immobilière d'Ottawa

Définitions

1. Logement mis en chantier : Logement dont la semelle de béton a été mise en place. Dans le cas des collectifs (jumelés, maisons en rangée et appartements), on compte une mise en chantier pour chaque logement d'un immeuble dont la semelle de béton a été coulée.

2. Logement en construction : Logement mis en chantier, mais pas encore achevé.

3. Logement achevé : Dans le cas des **maisons individuelles** ou **jumelées**, on considère qu'un logement est achevé à partir du moment où les travaux projetés sont terminés. On peut considérer qu'une habitation est achevée lorsque 90 % des travaux projetés sont achevés et que les travaux restants sont surtout de nature esthétique. Dans le cas des **maisons en rangée** et des **appartements**, on considère qu'il y a achèvement lorsque au moins 90 % des logements composant la rangée de maisons ou l'immeuble d'appartements sont achevés et prêts à être occupés.

4. Logement achevé et non écoulé : Logement achevé qui n'a pas encore été vendu ou loué (à l'exclusion des logements-témoins qui ne sont pas à vendre).

5. Logement écoulé : Logement achevé qui a été vendu ou loué (à l'exclusion des logements-témoins).

6. Données désaisonnalisées (DD) : Chiffres mensuels (ou trimestriels) réels corrigés des variations saisonnières.

7. Données désaisonnalisées annualisées (DDA) : Chiffres mensuels (ou trimestriels) corrigés des variations saisonnières et multipliés par douze (ou par quatre dans le cas des données trimestrielles) afin de refléter le rythme d'activité sur un an.

8. Les définitions de RMR, d'IPLN, d'IPC et de taux d'inflation sont diffusées sur le site Web de Statistique Canada à http://www.statcan.ca

Rapport sur les maisons de retraite de l'Ontario, edition 2005

Vous désirez en savoir d'avantage sur le dynamique marché des maisons de retraite privées de l'Ontario? Le Rapport sur les maisons de retraite 2005 couvre en détail l'ensemble du marché de l'Ontario. On y découvre, par marché, quels sont les taux d'inoccupation, les tarifs quotidiens par catégorie de lits et les taux d'attraction. On y trouve également des données sur les nouvelles maisons de retraite, les taux d'inoccupation des chambres privées par fourchette de prix et la répartition selon les tarifs.

Pour en savoir davantage sur le contenu de ce rapport, veuillez communiquer avec :
Ken Sumnall, directeur, Enquêtes sur le marché du logement par téléphone, au (519) 873-2410, ou par courriel, à
ksumnall@schl.ca

Pour commander le rapport, veuillez communiquer avec :
Norma Trivino par téléphone, au 1 800 493-0059, ou par courriel, à **ntrivino@schl.ca**

64189 2006-M02

© 2006, Société canadienne d'hypothèques et de logement. Tous droits réservés. La reproduction, le stockage dans un système de recherche documentaire ou la transmission d'un extrait quelconque de cette publication, par quelque procédé que ce soit, tant électronique que mécanique (par photocopie, enregistrement ou autre moyen) sont interdits sans l'autorisation préalable écrite de la Société canadienne d'hypothèques et de logement. Sans que ne soit limitée la généralité de ce qui précède, il est de plus interdit de traduire un extrait de cette publication dans toute autre langue sans l'autorisation préalable écrite de la Société canadienne d'hypothèques et de logement. Les renseignements, analyses et opinions contenus dans cette publication sont fondés sur des sources jugées fiables; mais leur exactitude ne peut être garantie et ni la Société canadienne d'hypothèques et de logement ni ses employés n'en assument la responsabilité.

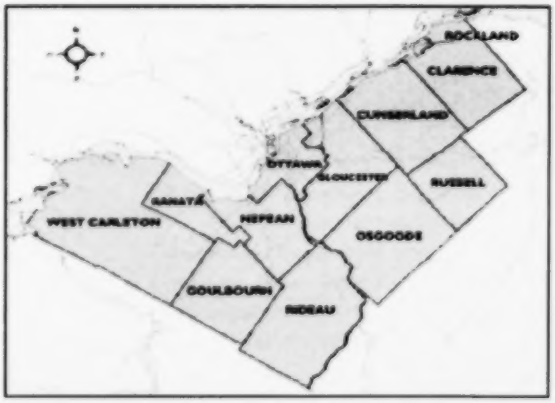
Tableau 1 : Sommaire de l'activité sur le marché de l'habitation d'Ottawa

	LOGEMENTS DE TYPE PROPRIÉTAIRE-OCCUPANT				LOGEMENTS LOCATIFS			
LOGEMENTS MIS EN CHANTIER								
Février 2006	110	4	80	32	58	6	0	290
Février 2005	69	4	83	76	0	0	0	232
Variation en %	59.4	0.0	-3.6	-57.9	S.O.	S.O.	S.O.	25.0
Cumul 2006	209	32	273	100	58	6	2	680
Cumul 2005	154	28	134	112	199	0	0	627
Variation en %	35.7	14.3	103.7	-10.7	-70.9	S.O.	S.O.	8.5
T4 2005	589	132	329	34	125	63	58	1,330
T4 2004	770	90	489	123	230	60	63	1,825
Variation en %	-23.5	46.7	-32.7	-72.4	-45.7	5.0	-7.9	-27.1
LOGEMENTS EN CONSTRUCTION								
Février 2006	1,067	192	873	235	1,048	93	144	3,652
Février 2005	1,203	158	927	408	1,300	49	289	4,334
LOGEMENTS ACHEVÉS								
Février 2006	169	16	53	4	0	0	0	242
Février 2005	225	20	97	30	121	12	1	506
Variation en %	-24.9	-20.0	-45.4	-86.7	-100.0	-100.0	-100.0	-52.2
Cumul 2006	361	34	154	56	33	0	8	646
Cumul 2005	464	50	169	72	200	24	19	998
Variation en %	-22.2	-32.0	-8.9	-22.2	-83.5	-100.0	-57.9	-35.3
T4 2005	786	96	299	85	189	10	6	1,471
T4 2004	1,000	72	432	163	138	24	27	1,856
Variation en %	-21.4	33.3	-30.8	-47.9	37.0	-58.3	-77.8	-20.7
LOGEMENTS ACHEVÉS ET NON ÉCOULÉS								
Février 2006	75	29	106	21	83	3	123	440
Février 2005	84	28	66	16	96	18	183	491
LOGEMENTS ÉCOULÉS								
Février 2006	171	16	50	4	4	0	5	250
Février 2005	229	22	103	38	104	10	1	507
Variation en %	-25.3	-27.3	-51.5	-89.5	-96.2	-100.0	**	-50.7
Cumul 2006	349	32	158	51	41	1	18	650
Cumul 2005	467	47	176	83	181	20	29	1,003
Variation en %	-25.3	-31.9	-10.2	-38.6	-77.3	-95.0	-37.9	-35.2
T4 2005	784	89	295	100	169	15	88	1,540
T4 2004	973	66	457	150	144	39	50	1,879
Variation en %	-19.4	34.8	-35.4	-33.3	17.4	-61.5	76.0	-18.0

* Tous modes d'occupation confondus

** Variation supérieure à 200 %

Source : SCHL



Économiser sur les coûts d'énergie à la maison

Depuis le 18 novembre 2004, la SCHL offre un remboursement de 10 % sur la prime d'assurance prêt hypothécaire aux emprunteurs qui achètent ou construisent une habitation écoénergétique, ou encore rénovent leur logement dans le but d'en améliorer l'efficacité énergétique. Les ensembles résidentiels sont également admissibles.

Tableau 2A : Mises en chantier selon le secteur et le type de logements – Mois courant

Ottawa	69	110	59.4	163	180	10.4	232	290	25.0
Ville d'Ottawa	64	103	60.9	163	180	10.4	227	283	24.7
Ottawa, Vanier, Rockcliffe	2	4	100.0	0	54	S.O.	2	58	**
Nepean (dans la ceinture)	0	2	S.O.	0	0	S.O.	0	2	S.O.
Nepean (ext. de la ceinture)	16	13	-18.8	30	22	-26.7	46	35	-23.9
Gloucester (dans la ceinture)	1	3	200.0	0	0	S.O.	1	3	200.0
Gloucester (ext. de la ceinture)	4	5	25.0	8	4	-50.0	12	9	-25.0
Kanata	5	7	40.0	11	15	36.4	16	22	37.5
Cumberland	6	49	**	114	85	-25.4	120	134	11.7
Goulbourn	21	13	-38.1	0	0	S.O.	21	13	-38.1
Carleton Ouest	2	2	0.0	0	0	S.O.	2	2	0.0
Rideau	0	0	S.O.	0	0	S.O.	0	0	S.O.
Osgoode	7	5	-28.6	0	0	S.O.	7	5	-28.6
Ville de Clarence-Rockland	4	6	50.0	0	0	S.O.	4	6	50.0
Canton de Russell	1	1	0.0	0	0	S.O.	1	1	0.0

Source : SCHL

** Variation supérieure à 200 %

Tableau 2B : Mises en chantier selon le secteur et le type de logements – Cumul annuel

Ottawa	154	209	35.7	473	471	-0.4	627	680	8.5
Ville d'Ottawa	142	196	38.0	471	469	-0.4	613	665	8.5
Ottawa, Vanier, Rockcliffe	9	11	22.2	233	89	-61.8	242	100	-58.7
Nepean (dans la ceinture)	1	6	**	12	2	-83.3	13	8	-38.5
Nepean (ext. de la ceinture)	27	26	-3.7	73	103	41.1	100	129	29.0
Gloucester (dans la ceinture)	4	3	-25.0	0	0	S.O.	4	3	-25.0
Gloucester (ext. de la ceinture)	6	20	**	10	116	**	16	136	**
Kanata	17	14	-17.6	23	70	**	40	84	110.0
Cumberland	11	64	**	120	89	-25.8	131	153	16.8
Goulbourn	41	32	-22.0	0	0	S.O.	41	32	-22.0
Carleton Ouest	11	9	-18.2	0	0	S.O.	11	9	-18.2
Rideau	2	0	-100.0	0	0	S.O.	2	0	-100.0
Osgoode	13	11	-15.4	0	0	S.O.	13	11	-15.4
Ville de Clarence-Rockland	10	7	-30.0	0	2	S.O.	10	9	-10.0
Canton de Russell	2	6	200.0	2	0	-100.0	4	6	50.0

Source : SCHL

** Variation supérieure à 200 %

Tableau 3 : Prix moyen des logements individuels achevés et écoulés (en dollars)

Ottawa	341,497	386,612	13.2	342,162	383,095	12.0
Ville d'Ottawa	383,950	387,004	0.8	373,325	382,980	2.6
Cumberland	321,619	313,361	-2.6	311,655	314,395	0.9
Gloucester	354,453	359,185	1.3	352,009	385,089	9.4
Nepean	345,932	405,447	17.2	342,410	384,475	12.3
Kanata	360,173	425,529	18.1	375,898	390,797	4.0
Reste de la RMR	331,041	400,880	21.1	340,723	424,349	24.5

** Variation supérieure à 200 %

Nota : La mention S.O. (sans objet) est utilisée lorsque les règles de la SCHL relatives à la suppression de données s'appliquent.

Source : SCHL

Tableau 1 : Sommaire de l'activité sur le marché de l'habitation d'Ottawa

	LOGEMENTS DE TYPE PROPRIÉTAIRE-OCCUPANT					LOGEMENTS LOCATIFS		TOUS LOG. CONFONDUS**
	EN PROPRIÉTÉ ABSOLUE			EN COPROPRIÉTÉ				
	LOG. INDIV.*	JUMELÉS*	EN RANGÉE	EN RANGÉE	APPART.	EN RANGÉE	APPART.	
LOGEMENTS MIS EN CHANTIER								
Février 2006	110	4	80	32	58	6	0	290
Février 2005	69	4	83	76	0	0	0	232
Variation en %	59.4	0.0	-3.6	-57.9	S.O.	S.O.	S.O.	25.0
Cumul 2006	209	32	273	100	58	6	2	680
Cumul 2005	154	28	134	112	199	0	0	627
Variation en %	35.7	14.3	103.7	-10.7	-70.9	S.O.	S.O.	8.5
T4 2005	589	132	329	34	125	63	58	1,330
T4 2004	770	90	489	123	230	60	63	1,825
Variation en %	-23.5	46.7	-32.7	-72.4	-45.7	5.0	-7.9	-27.1
LOGEMENTS EN CONSTRUCTION								
Février 2006	1,067	192	873	235	1,048	93	144	3,652
Février 2005	1,203	158	927	408	1,300	49	289	4,334
LOGEMENTS ACHEVÉS								
Février 2006	169	16	53	4	0	0	0	242
Février 2005	225	20	97	30	121	12	1	506
Variation en %	-24.9	-20.0	-45.4	-86.7	-100.0	-100.0	-100.0	-52.2
Cumul 2006	361	34	154	56	33	0	8	646
Cumul 2005	464	50	169	72	200	24	19	998
Variation en %	-22.2	-32.0	-8.9	-22.2	-83.5	-100.0	-57.9	-35.3
T4 2005	786	96	299	85	189	10	6	1,471
T4 2004	1,000	72	432	163	138	24	27	1,856
Variation en %	-21.4	33.3	-30.8	-47.9	37.0	-58.3	-77.8	-20.7
LOGEMENTS ACHEVÉS ET NON ÉCOULÉS								
Février 2006	75	29	106	21	83	3	123	440
Février 2005	84	28	66	16	96	18	183	491
LOGEMENTS ÉCOULÉS								
Février 2006	171	16	50	4	4	0	5	250
Février 2005	229	22	103	38	104	10	1	507
Variation en %	-25.3	-27.3	-51.5	-89.5	-96.2	-100.0	**	-50.7
Cumul 2006	349	32	158	51	41	1	18	650
Cumul 2005	467	47	176	83	181	20	29	1,003
Variation en %	-25.3	-31.9	-10.2	-38.6	-77.3	-95.0	-37.9	-35.2
T4 2005	784	89	295	100	169	15	88	1,540
T4 2004	973	66	457	150	144	39	50	1,879
Variation en %	-19.4	34.8	-35.4	-33.3	17.4	-61.5	76.0	-18.0

* Tous modes d'occupation confondus

** Variation supérieure à 200 %

Source : SCHL

Économiser sur les coûts d'énergie à la maison

Depuis le 18 novembre 2004, la SCHL offre un remboursement de 10 % sur la prime d'assurance prêt hypothécaire aux emprunteurs qui achètent ou construisent une habitation éconergétique, ou encore rénovent leur logement dans le but d'en améliorer l'efficacité énergétique. Les ensembles résidentiels sont également admissibles.

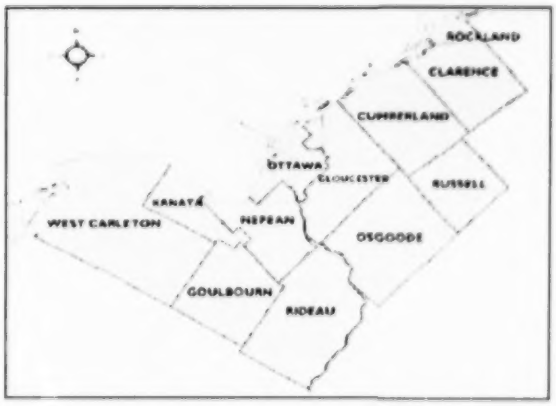


Tableau 2A : Mises en chantier selon le secteur et le type de logements – Mois courant

Sous-marché	LOGEMENTS INDIVIDUELS			LOGEMENTS COLLECTIFS			TOUS LOGEMENTS CONFONDUS		
	Févr. 2005	Févr. 2006	Var. en %	Févr. 2005	Févr. 2006	Var. en %	Févr. 2005	Févr. 2006	Var. en %
Ottawa	69	110	59.4	163	180	10.4	232	290	25.0
Ville d'Ottawa	64	103	60.9	163	180	10.4	227	283	24.7
Ottawa, Vanier, Rockcliffe	2	4	100.0	0	54	S.O.	2	58	**
Nepean (dans la ceinture)	0	2	S.O.	0	0	S.O.	0	2	S.O.
Nepean (ext. de la ceinture)	16	13	-18.8	30	22	-26.7	46	35	-23.9
Gloucester (dans la ceinture)	1	3	200.0	0	0	S.O.	1	3	200.0
Gloucester (ext. de la ceinture)	4	5	25.0	8	4	-50.0	12	9	-25.0
Kanata	5	7	40.0	11	15	36.4	16	22	37.5
Cumberland	6	49	**	114	85	-25.4	120	134	11.7
Goulbourn	21	13	-38.1	0	0	S.O.	21	13	-38.1
Carleton Ouest	2	2	0.0	0	0	S.O.	2	2	0.0
Rideau	0	0	S.O.	0	0	S.O.	0	0	S.O.
Osgoode	7	5	-28.6	0	0	S.O.	7	5	-28.6
Ville de Clarence-Rockland	4	6	50.0	0	0	S.O.	4	6	50.0
Canton de Russell	1	1	0.0	0	0	S.O.	1	1	0.0

Source : SCHL

** Variation supérieure à 200 %

Tableau 2B : Mises en chantier selon le secteur et le type de logements – Cumul annuel

Sous-marché	LOGEMENTS INDIVIDUELS			LOGEMENTS COLLECTIFS			TOUS LOGEMENTS CONFONDUS		
	Cumul 2005	Cumul 2006	Var. en %	Cumul 2005	Cumul 2006	Var. en %	Cumul 2005	Cumul 2006	Var. en %
Ottawa	154	209	35.7	473	471	-0.4	627	680	8.5
Ville d'Ottawa	142	196	38.0	471	469	-0.4	613	665	8.5
Ottawa, Vanier, Rockcliffe	9	11	22.2	233	89	-61.8	242	100	-58.7
Nepean (dans la ceinture)	1	6	**	12	2	-83.3	13	8	-38.5
Nepean (ext. de la ceinture)	27	26	-3.7	73	103	41.1	100	129	29.0
Gloucester (dans la ceinture)	4	3	-25.0	0	0	S.O.	4	3	-25.0
Gloucester (ext. de la ceinture)	6	20	**	10	116	**	16	136	**
Kanata	17	14	-17.6	23	70	**	40	84	110.0
Cumberland	11	64	**	120	89	-25.8	131	153	16.8
Goulbourn	41	32	-22.0	0	0	S.O.	41	32	-22.0
Carleton Ouest	11	9	-18.2	0	0	S.O.	11	9	-18.2
Rideau	2	0	-100.0	0	0	S.O.	2	0	-100.0
Osgoode	13	11	-15.4	0	0	S.O.	13	11	-15.4
Ville de Clarence-Rockland	10	7	-30.0	0	2	S.O.	10	9	-10.0
Canton de Russell	2	6	200.0	2	0	-100.0	4	6	50.0

Source : SCHL

** Variation supérieure à 200 %

Tableau 3 : Prix moyen des logements individuels achevés et écoulés (en dollars)

Sous-marché	Févr. 2005	Févr. 2006	Variation en %	Cumul 2005	Cumul 2006	Variation en %
Ottawa	341,497	386,612	13.2	342,162	383,095	12.0
Ville d'Ottawa	383,950	387,004	0.8	373,325	382,980	2.6
Cumberland	321,619	313,361	-2.6	311,655	314,395	0.9
Gloucester	354,453	359,185	1.3	352,009	385,089	9.4
Nepean	345,932	405,447	17.2	342,410	384,475	12.3
Kanata	360,173	425,529	18.1	375,898	390,797	4.0
Reste de la RMR	331,041	400,880	21.1	340,723	424,349	24.5

** Variation supérieure à 200 %

Nota : La mention S.O. (sans objet) est utilisée lorsque les règles de la SCHL relatives à la suppression de données s'appliquent.

Source : SCHL

Tableau 4 : Ventes de logements neufs, ville d'Ottawa

	Logements individuels			Log. collectifs, immeubles de faible hauteur			Tous logements confondus		
	2005	2006	Var. en %	2005	2006	Var. en %	2005	2006	Var. en %
Janvier	132	94	-28.8	138	125	-9.4	270	219	-18.9
Février	179	149	-16.8	179	208	16.2	358	357	-0.3
Mars	199		S.O.	248		S.O.	447		S.O.
Avril	150		S.O.	201		S.O.	351		S.O.
Mai	174		S.O.	206		S.O.	380		S.O.
Juin	114		S.O.	178		S.O.	292		S.O.
Juillet	116		S.O.	152		S.O.	268		S.O.
Août	147		S.O.	183		S.O.	330		S.O.
Septembre	121		S.O.	133		S.O.	254		S.O.
Octobre	130		S.O.	147		S.O.	277		S.O.
Novembre	122		S.O.	146		S.O.	268		S.O.
Décembre	83		S.O.	110		S.O.	193		S.O.
Cumul annuel	**311**	**243**	**-21.9**	**317**	**333**	**5.0**	**628**	**576**	**-8.3**
TOTAL ANNUEL	**1,667**			**2,021**			**3,688**		

Source : Groupe de recherche corporative

Tableau 5 : Logements individuels achevés et écoulés, par fourchette de prix

	Écoulés, par fourchette de prix										
	< 250 000 $		250 000-299 999 $		300 000-399 999 $		400 000-499 999 $		500 000 $ +		
	Nb	%	Nb	%	Nb	%	Nb	%	Nb	%	Total
Ottawa											
Février 2006	13	7.6	36	21.1	69	40.4	28	16.4	25	14.6	171
Février 2005	14	6.1	57	24.9	117	51.1	32	14.0	9	3.9	229
Cumul 2006	22	6.3	88	25.2	136	39.0	63	18.1	40	11.5	349
Cumul 2005	29	6.2	114	24.4	254	54.4	52	11.1	18	3.9	467
Ville d'Ottawa											
Février 2006	0	0.0	1	12.5	4	50.0	2	25.0	1	12.5	8
Février 2005	1	16.7	0	0.0	2	33.3	3	50.0	0	0.0	6
Cumul 2006	0	0.0	1	6.3	11	68.8	2	12.5	2	12.5	16
Cumul 2005	1	12.5	1	12.5	3	37.5	3	37.5	0	0.0	8
Cumberland											
Février 2006	6	21.4	9	32.1	10	35.7	2	7.1	1	3.6	28
Février 2005	0	0.0	10	37.0	17	63.0	0	0.0	0	0.0	27
Cumul 2006	8	10.8	38	51.4	20	27.0	6	8.1	2	2.7	74
Cumul 2005	8	10.4	29	37.7	38	49.4	0	0.0	2	2.6	77
Gloucester											
Février 2006	0	0.0	0	0.0	12	92.3	1	7.7	0	0.0	13
Février 2005	1	5.3	1	5.3	13	68.4	3	15.8	1	5.3	19
Cumul 2006	1	2.8	0	0.0	25	69.4	8	22.2	2	5.6	36
Cumul 2005	1	2.2	4	8.7	35	76.1	4	8.7	2	4.3	46
Nepean											
Février 2006	0	0.0	5	15.6	14	43.8	7	21.9	6	18.8	32
Février 2005	0	0.0	22	32.4	34	50.0	10	14.7	2	2.9	68
Cumul 2006	0	0.0	15	20.5	33	45.2	16	21.9	9	12.3	73
Cumul 2005	0	0.0	31	26.7	69	59.5	14	12.1	2	1.7	116
Kanata											
Février 2006	0	0.0	5	23.8	4	19.0	6	28.6	6	28.6	21
Février 2005	0	0.0	7	23.3	14	46.7	7	23.3	2	6.7	30
Cumul 2006	0	0.0	13	34.2	8	21.1	10	26.3	7	18.4	38
Cumul 2005	0	0.0	8	14.5	29	52.7	13	23.6	5	9.1	55
Reste de la RMR											
Février 2006	7	10.1	16	23.2	25	36.2	10	14.5	11	15.9	69
Février 2005	12	15.2	17	21.5	37	46.8	9	11.4	4	5.1	79
Cumul 2006	13	11.6	21	18.8	39	34.8	21	18.8	18	16.1	112
Cumul 2005	19	11.5	41	24.8	80	48.5	18	10.9	7	4.2	165

Source : SCHL

Tableau 6A : Activité sur le marché de la revente, territoire de la chambre immobilière d'Ottawa

		Nombre de ventes	Variation % sur un an	Ventes DDA	N° de nouvelles inscriptions	Nouv. inscript. DDA	Ventes-nouv. inscript. DDA	Prix moyen ($)	Variation % sur un an	Prix moyen ($) DDA
2005	Janvier	646	-0.9	13,300	1,689	23,200	57.3	242,934	5.7	246,686
	Fevrier	933	-3.5	12,800	1,855	23,100	55.6	240,533	4.9	242,630
	Mars	1,120	-20.4	11,700	2,367	23,400	50.1	248,865	4.9	245,052
	Avril	1,440	-4.7	13,500	2,758	26,100	51.7	247,681	2.8	245,252
	Mai	1,564	-4.6	12,900	2,691	23,500	54.7	248,436	2.1	244,400
	Juin	1,494	2.0	14,100	2,448	24,000	58.9	254,725	4.6	247,067
	Juillet	1,215	-0.2	13,500	2,052	24,300	55.8	250,996	5.2	248,772
	Aout	1,264	18.4	14,000	2,082	24,100	58.2	243,419	4.3	251,185
	Septembre	1,111	12.4	14,100	2,141	24,800	57.0	248,128	3.9	248,845
	Octobre	946	-3.4	12,900	1,741	23,000	56.1	249,895	5.3	252,556
	Novembre	931	2.6	13,500	1,491	24,800	54.3	251,756	5.3	255,408
	Decembre	636	-3.0	13,100	828	25,400	51.7	248,748	5.6	251,726
2006	Janvier	659	2.0	13,000	1,844	24,600	52.7	245,787	1.2	250,454
	Fevrier	1,002	7.4	13,800	2,026	25,300	54.5	250,689	4.2	253,439
	Mars									
	Avril									
	Mai									
	Juin									
	Juillet									
	Aout									
	Septembre									
	Octobre									
	Novembre									
	Decembre									
	T4 2004	2,542	-1.3	13,300	3,909	23,144	57.5	237,528	7.3	243,667
	T4 2005	2,513	-1.1	13,176	4,060	24,412	54.0	250,294	5.4	253,251
	Cumul 2005	1,579	-2.5		3,544			241,515	4.3	
	Cumul 2006	1,661	5.2		3,870			248,744	3.0	

	Nombre de ventes	Variation annuelle en %		N° de nouvelles inscriptions	Variation annuelle en %		Prix moyen ($)	Variation annuelle en %	
1996	8,648	33.4		20,602	2.9		140,513	-1.8	
1997	9,431	9.1		20,312	-1.4		143,866	2.4	
1998	9,552	1.3		18,825	-7.3		143,914	0.0	
1999	11,334	18.7		17,512	-7.0		149,626	4.0	
2000	12,692	12.0		16,213	-7.4		159,511	6.6	
2001	12,240	-3.6		17,338	6.9		175,972	10.3	
2002	12,894	5.3		17,982	3.7		200,711	14.1	
2003	12,877	-0.1		19,706	9.6		219,713	9.5	
2004	13,457	4.5		22,348	13.4		238,152	8.4	
2005	13,300	-1.2		24,143	8.0		248,358	4.3	

Source : Association canadienne de l'immeuble

Tableau 4 : Ventes de logements neufs, ville d'Ottawa

Janvier	132	94	-28.8	138	125	-9.4	270	219	-18.9
Février	179	149	-16.8	179	208	16.2	358	357	-0.3
Mars	199		S.O.	248		S.O.	447		S.O.
Avril	150		S.O.	201		S.O.	351		S.O.
Mai	174		S.O.	206		S.O.	380		S.O.
Juin	114		S.O.	178		S.O.	292		S.O.
Juillet	116		S.O.	152		S.O.	268		S.O.
Août	147		S.O.	183		S.O.	330		S.O.
Septembre	121		S.O.	133		S.O.	254		S.O.
Octobre	130		S.O.	147		S.O.	277		S.O.
Novembre	122		S.O.	146		S.O.	268		S.O.
Décembre	83		S.O.	110		S.O.	193		S.O.
Cumul annuel	**311**	**243**	**-21.9**	**317**	**333**	**5.0**	**628**	**576**	**-8.3**
TOTAL ANNUEL	**1,667**			**2,021**			**3,688**		

Source : Groupe de recherche corporative

Tableau 5 : Logements individuels achevés et écoulés, par fourchette de prix

Ottawa											
Février 2006	13	7.6	36	21.1	69	40.4	28	16.4	25	14.6	171
Février 2005	14	6.1	57	24.9	117	51.1	32	14.0	9	3.9	229
Cumul 2006	22	6.3	88	25.2	136	39.0	63	18.1	40	11.5	349
Cumul 2005	29	6.2	114	24.4	254	54.4	52	11.1	18	3.9	467
Ville d'Ottawa											
Février 2006	0	0.0	1	12.5	4	50.0	2	25.0	1	12.5	8
Février 2005	1	16.7	0	0.0	2	33.3	3	50.0	0	0.0	6
Cumul 2006	0	0.0	1	6.3	11	68.8	2	12.5	2	12.5	16
Cumul 2005	1	12.5	1	12.5	3	37.5	3	37.5	0	0.0	8
Cumberland											
Février 2006	6	21.4	9	32.1	10	35.7	2	7.1	1	3.6	28
Février 2005	0	0.0	10	37.0	17	63.0	0	0.0	0	0.0	27
Cumul 2006	8	10.8	38	51.4	20	27.0	6	8.1	2	2.7	74
Cumul 2005	8	10.4	29	37.7	38	49.4	0	0.0	2	2.6	77
Gloucester											
Février 2006	0	0.0	0	0.0	12	92.3	1	7.7	0	0.0	13
Février 2005	1	5.3	1	5.3	13	68.4	3	15.8	1	5.3	19
Cumul 2006	1	2.8	0	0.0	25	69.4	8	22.2	2	5.6	36
Cumul 2005	1	2.2	4	8.7	35	76.1	4	8.7	2	4.3	46
Nepean											
Février 2006	0	0.0	5	15.6	14	43.8	7	21.9	6	18.8	32
Février 2005	0	0.0	22	32.4	34	50.0	10	14.7	2	2.9	68
Cumul 2006	0	0.0	15	20.5	33	45.2	16	21.9	9	12.3	73
Cumul 2005	0	0.0	31	26.7	69	59.5	14	12.1	2	1.7	116
Kanata											
Février 2006	0	0.0	5	23.8	4	19.0	6	28.6	6	28.6	21
Février 2005	0	0.0	7	23.3	14	46.7	7	23.3	2	6.7	30
Cumul 2006	0	0.0	13	34.2	8	21.1	10	26.3	7	18.4	38
Cumul 2005	0	0.0	8	14.5	29	52.7	13	23.6	5	9.1	55
Reste de la RMR											
Février 2006	7	10.1	16	23.2	25	36.2	10	14.5	11	15.9	69
Février 2005	12	15.2	17	21.5	37	46.8	9	11.4	4	5.1	79
Cumul 2006	13	11.6	21	18.8	39	34.8	21	18.8	18	16.1	112
Cumul 2005	19	11.5	41	24.8	80	48.5	18	10.9	7	4.2	165

Source : SCHL

Tableau 6A : Activité sur le marché de la revente, territoire de la chambre immobilière d'Ottawa

2005	Janvier	646	-0.9	13,300	1,689	23,200	57.3	242,934	5.7	246,686
	Février	933	-3.5	12,800	1,855	23,100	55.6	240,533	4.9	242,630
	Mars	1,120	-20.4	11,700	2,367	23,400	50.1	248,865	4.9	245,052
	Avril	1,440	-4.7	13,500	2,758	26,100	51.7	247,681	2.8	245,252
	Mai	1,564	-4.6	12,900	2,691	23,500	54.7	248,436	2.1	244,400
	Juin	1,494	2.0	14,100	2,448	24,000	58.9	254,725	4.6	247,067
	Juillet	1,215	-0.2	13,500	2,052	24,300	55.8	250,996	5.2	248,772
	Août	1,264	18.4	14,000	2,082	24,100	58.2	243,419	4.3	251,185
	Septembre	1,111	12.4	14,100	2,141	24,800	57.0	248,128	3.9	248,845
	Octobre	946	-3.4	12,900	1,741	23,000	56.1	249,895	5.3	252,556
	Novembre	931	2.6	13,500	1,491	24,800	54.3	251,756	5.3	255,408
	Décembre	636	-3.0	13,100	828	25,400	51.7	248,748	5.6	251,726
2006	Janvier	659	2.0	13,000	1,844	24,600	52.7	245,787	1.2	250,454
	Février	1,002	7.4	13,800	2,026	25,300	54.5	250,689	4.2	253,439
	Mars									
	Avril									
	Mai									
	Juin									
	Juillet									
	Août									
	Septembre									
	Octobre									
	Novembre									
	Décembre									
	T4 2004	2,542	-1.3	13,300	3,909	23,144	57.5	237,528	7.3	243,667
	T4 2005	2,513	-1.1	13,176	4,060	24,412	54.0	250,294	5.4	253,251
	Cumul 2005	1,579	-2.5		3,544			241,515	4.3	
	Cumul 2006	1,661	5.2		3,870			248,744	3.0	

1996	8,648	33.4		20,602	2.9		140,513	-1.8
1997	9,431	9.1		20,312	-1.4		143,866	2.4
1998	9,552	1.3		18,825	-7.3		143,914	0.0
1999	11,334	18.7		17,512	-7.0		149,626	4.0
2000	12,692	12.0		16,213	-7.4		159,511	6.6
2001	12,240	-3.6		17,338	6.9		175,972	10.3
2002	12,894	5.3		17,982	3.7		200,711	14.1
2003	12,877	-0.1		19,706	9.6		219,713	9.5
2004	13,457	4.5		22,348	13.4		238,152	8.4
2005	13,300	-1.2		24,143	8.0		248,358	4.3

Source : Association canadienne de l'immeuble

Tableau 6B : Prix moyen des logements existants (en dollars)

Orléans	225,780 $	238,193 $	5.5	227,694 $	235,266 $	3.3
Est	220,966 $	222,687 $	0.8	209,063 $	219,109 $	4.8
Sud-Est	251,838 $	253,533 $	0.7	251,147 $	250,001 $	-0.5
Centre-ville	297,759 $	365,506 $	22.8	328,182 $	366,436 $	11.7
Ouest	250,977 $	258,257 $	2.9	254,154 $	268,253 $	5.5
Nepean	246,085 $	243,699 $	-1.0	237,412 $	235,699 $	-0.7
Barrhaven	245,031 $	242,289 $	-1.1	239,489 $	243,270 $	1.6
Kanata-Stittsville	246,170 $	270,365 $	9.8	244,768 $	269,030 $	9.9

** Variation supérieure à 200 %

Source : Chambre immobilière d'Ottawa

Tableau 7 : Indicateurs économiques

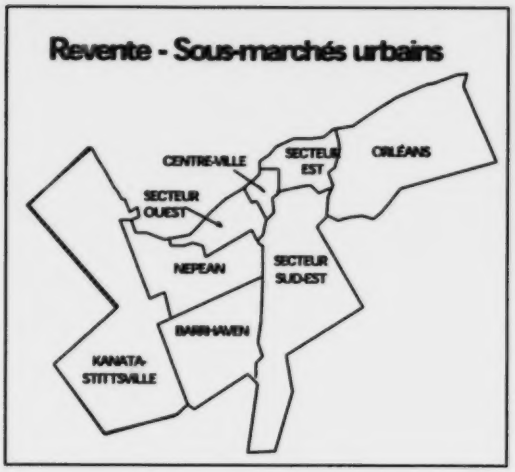
		Taux d'intérêt et de charge						Marché du travail d'Ottawa		
2005	Janvier	642.78	4.8	6.1	0.806	1.7	7.1	619.0	0.0	6.5
	Février	642.78	4.8	6.1	0.811	2.2	6.4	615.8	-0.5	6.6
	Mars	654.74	5.1	6.3	0.827	2.5	5.8	613.9	-0.3	6.9
	Avril	642.78	4.9	6.1	0.795	2.4	4.4	614.7	0.1	7.1
	Mai	636.84	4.9	6.0	0.797	1.4	4.4	614.4	0.0	7.2
	Juin	622.08	4.8	5.7	0.816	1.9	3.4	612.6	-0.3	6.9
	Juillet	627.97	4.9	5.8	0.817	1.9	4.4	610.3	-0.4	6.9
	Août	627.97	5.0	5.8	0.842	2.8	3.7	610.9	0.1	7.1
	Septembre	627.97	5.0	5.8	0.860	3.5	4.0	613.6	0.4	7.1
	Octobre	639.81	5.3	6.0	0.847	2.6	4.3	619.5	1.0	6.6
	Novembre	648.75	5.6	6.2	0.857	2.1	3.9	624.8	0.9	6.0
	Décembre	657.75	5.8	6.3	0.860	2.3	3.4	633.6	1.4	5.5
2006	Janvier	657.75	5.8	6.3	0.878	3.0	3.1	641.3	1.2	5.4
	Février	666.80	5.9	6.5	0.880			648.6	1.1	5.1
	Mars									
	Avril									
	Mai									
	Juin									
	Juillet									
	Août									
	Septembre									
	Octobre									
	Novembre									
	Décembre									

* Principal et intérêt, taux hypothécaire à 5 ans, amortissement sur 25 ans

** Données désaisonnalisées

*** Indice des prix des logements neufs

Sources : SCHL, Statistique Canada (Enquête sur la population active)



REVENTE - SOUS-MARCHÉS URBAINS
Définitions
(Voir tableau 6B)

Secteur	Zones SIA
Orléans	11, 20, 23
Est	21, 22, 31, 34, 35
Sud-Est	26, 36, 37, 38, 46, 48, 80
Centre-ville	33, 40, 41, 44
Ouest	42, 43, 45, 50, 51, 52, 53, 54, 60, 61, 62, 63
Nepean	47, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 78
Barrhaven	77, 79
Kanata-Stittsville	82, 90

Source : Chambre immobilière d'Ottawa

Définitions

1. Logement mis en chantier : Logement dont la semelle de béton a été mise en place. Dans le cas des collectifs (jumelés, maisons en rangée et appartements), on compte une mise en chantier pour chaque logement d'un immeuble dont la semelle de béton a été coulée.

2. Logement en construction : Logement mis en chantier, mais pas encore achevé.

3. Logement achevé : Dans le cas des **maisons individuelles** ou **jumelées**, on considère qu'un logement est achevé à partir du moment où les travaux projetés sont terminés. On peut considérer qu'une habitation est achevée lorsque 90 % des travaux projetés sont achevés et que les travaux restants sont surtout de nature esthétique. Dans le cas des **maisons en rangée** et des **appartements**, on considère qu'il y a achèvement lorsque au moins 90 % des logements composant la rangée de maisons ou l'immeuble d'appartements sont achevés et prêts à être occupés.

4. Logement achevé et non écoulé : Logement achevé qui n'a pas encore été vendu ou loué (à l'exclusion des logements-témoins qui ne sont pas à vendre).

5. Logement écoulé : Logement achevé qui a été vendu ou loué (à l'exclusion des logements-témoins).

6. Données désaisonnalisées (DD) : Chiffres mensuels (ou trimestriels) réels corrigés des variations saisonnières.

7. Données désaisonnalisées annualisées (DDA) : Chiffres mensuels (ou trimestriels) corrigés des variations saisonnières et multipliés par douze (ou par quatre dans le cas des données trimestrielles) afin de refléter le rythme d'activité sur un an.

8. Les définitions de RMR, d'IPLN, d'IPC et de taux d'inflation sont diffusées sur le site Web de Statistique Canada à http://www.statcan.ca

Rapport sur les maisons de retraite de l'Ontario, edition 2005

Vous désirez en savoir d'avantage sur le dynamique marché des maisons de retraite privées de l'Ontario? Le Rapport sur les maisons de retraite 2005 couvre en détail l'ensemble du marché de l'Ontario. On y découvre, par marché, quels sont les taux d'inoccupation, les tarifs quotidiens par catégorie de lits et les taux d'attraction. On y trouve également des données sur les nouvelles maisons de retraite, les taux d'inoccupation des chambres privées par fourchette de prix et la répartition selon les tarifs.

Pour en savoir davantage sur le contenu de ce rapport, veuillez communiquer avec :
Ken Sumnall, directeur, Enquêtes sur le marché du logement par téléphone, au (519) 873-2410, ou par courriel, à **ksumnall@schl.ca**

Pour commander le rapport, veuillez communiquer avec :
Norma Trivino par téléphone, au 1 800 493-0059, ou par courriel, à **ntrivino@schl.ca**

64189 2006-M03

Tableau 6B : Prix moyen des logements existants (en dollars)

Secteur	Févr. 2005	Févr. 2006	Variation en %	Cumul 2005	Cumul 2006	Variation en %
Orléans	225,780 $	238,193 $	5.5	227,694 $	235,266 $	3.3
Est	220,966 $	222,687 $	0.8	209,063 $	219,109 $	4.8
Sud-Est	251,838 $	253,533 $	0.7	251,147 $	250,001 $	-0.5
Centre-ville	297,759 $	365,506 $	22.8	328,182 $	366,436 $	11.7
Ouest	250,977 $	258,257 $	2.9	254,154 $	268,253 $	5.5
Nepean	246,085 $	243,699 $	-1.0	237,412 $	235,699 $	-0.7
Barrhaven	245,031 $	242,289 $	-1.1	239,489 $	243,270 $	1.6
Kanata-Stittsville	246,170 $	270,365 $	9.8	244,768 $	269,030 $	9.9

** Variation supérieure à 200 %

Source : Chambre immobilière d'Ottawa

Tableau 7 : Indicateurs économiques

		Taux d'intérêt et de change				Taux d'inflation (%)	IPLN*** Var. en %	Marché du travail d'Ottawa		
		P et I* par tr. 100 000 $	Taux hypothécaires (%) 1 an	5 ans	Taux de change $ EU/$ CAN	Ontario 1996=100	RMR d'Ottawa-Gatineau 1997=100	Emploi (DD**) en milliers	Emploi (DD) variation mensuelle	Taux de chômage (DD)
2005	Janvier	642.78	4.8	6.1	0.806	1.7	7.1	619.0	0.0	6.5
	Février	642.78	4.8	6.1	0.811	2.2	6.4	615.8	-0.5	6.6
	Mars	654.74	5.1	6.3	0.827	2.5	5.8	613.9	-0.3	6.9
	Avril	642.78	4.9	6.1	0.796	2.4	4.4	614.7	0.1	7.1
	Mai	636.84	4.9	6.0	0.797	1.4	4.4	614.4	0.0	7.2
	Juin	622.08	4.8	5.7	0.816	1.9	3.4	612.6	-0.3	6.9
	Juillet	627.97	4.9	5.8	0.817	1.9	4.4	610.3	-0.4	6.9
	Août	627.97	5.0	5.8	0.842	2.8	3.7	610.9	0.1	7.1
	Septembre	627.97	5.0	5.8	0.860	3.5	4.0	613.6	0.4	7.1
	Octobre	639.81	5.3	6.0	0.847	2.6	4.3	619.5	1.0	6.6
	Novembre	648.75	5.6	6.2	0.857	2.1	3.9	624.8	0.9	6.0
	Décembre	657.75	5.8	6.3	0.860	2.3	3.4	633.6	1.4	5.5
2006	Janvier	657.75	5.8	6.3	0.878	3.0	3.1	641.3	1.2	5.4
	Février	666.80	5.9	6.5	0.880			648.6	1.1	5.1
	Mars									
	Avril									
	Mai									
	Juin									
	Juillet									
	Août									
	Septembre									
	Octobre									
	Novembre									
	Décembre									

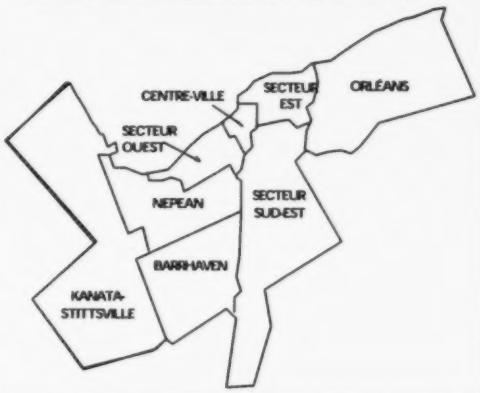
* Principal et intérêt, taux hypothécaire à 5 ans, amortissement sur 25 ans

** Données désaisonnalisées

*** Indice des prix des logements neufs

Sources : SCHL, Statistique Canada (Enquête sur la population active)

Revente - Sous-marchés urbains



REVENTE - SOUS-MARCHÉS URBAINS
Définitions
(Voir tableau 6B)

Secteur	Zones SIA*
Orléans	11, 20, 23
Est	21, 22, 31, 34, 35
Sud-Est	26, 36, 37, 38, 46, 48, 80
Centre-ville	33, 40, 41, 44
Ouest	42, 43, 45, 50, 51, 52, 53, 54, 60, 61, 62, 63
Nepean	47, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 78
Barrhaven	77, 79
Kanata-Stittsville	82, 90

Source : Chambre immobilière d'Ottawa

Définitions

1. Logement mis en chantier : Logement dont la semelle de béton a été mise en place. Dans le cas des collectifs (jumelés, maisons en rangée et appartements), on compte une mise en chantier pour chaque logement d'un immeuble dont la semelle de béton a été coulée.

2. Logement en construction : Logement mis en chantier, mais pas encore achevé.

3. Logement achevé : Dans le cas des **maisons individuelles** ou **jumelées**, on considère qu'un logement est achevé à partir du moment où les travaux projetés sont terminés. On peut considérer qu'une habitation est achevée lorsque 90 % des travaux projetés sont achevés et que les travaux restants sont surtout de nature esthétique. Dans le cas des **maisons en rangée** et des **appartements**, on considère qu'il y a achèvement lorsque au moins 90 % des logements composant la rangée de maisons ou l'immeuble d'appartements sont achevés et prêts à être occupés.

4. Logement achevé et non écoulé : Logement achevé qui n'a pas encore été vendu ou loué (à l'exclusion des logements-témoins qui ne sont pas à vendre).

5. Logement écoulé : Logement achevé qui a été vendu ou loué (à l'exclusion des logements-témoins).

6. Données désaisonnalisées (DD) : Chiffres mensuels (ou trimestriels) réels corrigés des variations saisonnières.

7. Données désaisonnalisées annualisées (DDA) : Chiffres mensuels (ou trimestriels) corrigés des variations saisonnières et multipliés par douze (ou par quatre dans le cas des données trimestrielles) afin de refléter le rythme d'activité sur un an.

8. Les définitions de RMR, d'IPLN, d'IPC et de taux d'inflation sont diffusées sur le site Web de Statistique Canada à http://www.statcan.ca

Rapport sur les maisons de retraite de l'Ontario, edition 2005

Vous désirez en savoir d'avantage sur le dynamique marché des maisons de retraite privées de l'Ontario? Le Rapport sur les maisons de retraite 2005 couvre en détail l'ensemble du marché de l'Ontario. On y découvre, par marché, quels sont les taux d'inoccupation, les tarifs quotidiens par catégorie de lits et les taux d'attraction. On y trouve également des données sur les nouvelles maisons de retraite, les taux d'inoccupation des chambres privées par fourchette de prix et la répartition selon les tarifs.

Pour en savoir davantage sur le contenu de ce rapport, veuillez communiquer avec :
Ken Sumnall, directeur, Enquêtes sur le marché du logement par téléphone, au (519) 873-2410, ou par courriel, à **ksumnall@schl.ca**

Pour commander le rapport, veuillez communiquer avec :
Norma Trivino par téléphone, au 1 800 493-0059, ou par courriel, à **ntrivino@schl.ca**

64189 2006-M03

© 2006 Société canadienne d'hypothèques et de logement

MARCH

MARS

Micromedia
ProQuest

20 Victoria Street
Toronto, Ontario M5C 2N8
Tel: (416) 362-5211
Toll free: 1-800-387-2689
Fax: (416) 362-6161

ACTUALITÉS HABITATION

Ottawa

VOTRE LIEN AVEC LE MARCHÉ DE L'HABITATION

Société canadienne d'hypothèques et de logement
www.schl.ca

L'activité demeure vigoureuse sur les chantiers

Date de diffusion: Avril 2006

Au cours du premier trimestre de 2006, l'activité est demeurée vigoureuse sur les chantiers de construction de la région métropolitaine de recensement (RMR) d'Ottawa grâce, entre autres, à une décennie ponctuée de création d'emploi et par un hiver plus clément qu'à l'habitude. Selon les plus récents relevés de la Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL), il apparaît que le nombre de mises en chantier a atteint 988 nouvelles unités au premier trimestre 2006, une augmentation de 20 % sur 2005, alors que 821 unités avaient levées de terre.

Les prix élevés observés dans le cas des maisons unifamiliales individuelles ont encouragé plusieurs acheteurs à se tourner du côté des logements multiples. C'est de ce côté que la progression s'est fait sentir le plus au cours du premier trimestre 2006. Entre janvier et mars, la progression cumulative s'élevait à 23 % et le nombre constructions multi-familiales totalisait 684. La construction de maisons unifamiliales individuelles a enregistré une augmentation légèrement inférieure (- 14 %), alors que le nombre de mises en chantier est passé de 266 l'an dernier à 304 en 2006 à Ottawa.

Les données du premier trimestre de l'année 2006 nous indiquent que c'est Gloucester qui emporte la palme en ce qui a trait à la pro-gression des mises en chantier. Les 219 nouvelles unités, dont 138 maisons en rangée, font contraste avec le total de 36 pour les trois premiers mois de 2005. Kanata suit avec une progression de plus du quart alors que Cumberland et Nepean voient également leur total de nouvelles construction aug-menter. Les secteurs d'Ottawa, Goulbourn, Osgoode, Rideau et la périphérie affichent de leur côté un retard sur 2005.

SOMMAIRE

Marché du neuf

1 L'activité demeure vigoureuse sur les chantiers

Marché de la revente

2 Les ventes sont en progression

Tableaux statistiques

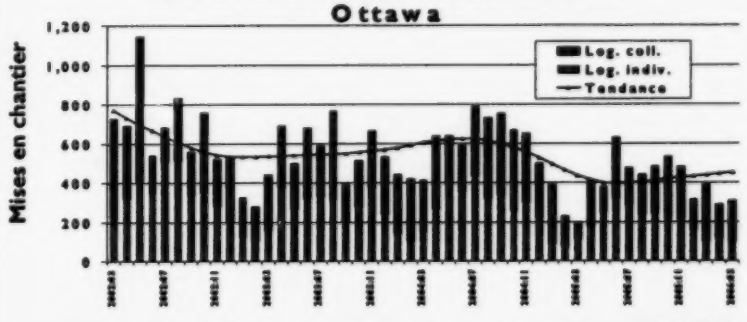
3 Données sur le marché du neuf

6 Données sur le marché de la revente

7 Indicateurs économiques

8 Définitions

Mises en chantier d'habitations, Ottawa



Pascal-Yvan Pelletier, analyste principal de marché
SCHL – Analyse de marché – Ottawa
Ligne directe : (613)748-5120 * Telec. : (613) 748-5130
pascal.pelletier@schl.ca * www.schl.ca

Canada

SCHL CMHC
AU COEUR DE L'HABITATION

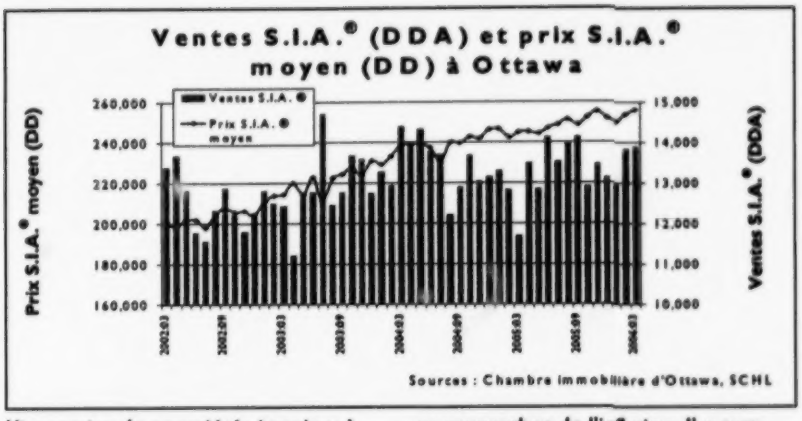
Marché de la revente

Les ventes sont en progression

L'hiver doux que nous avons connu a également donné un coup de pouce au nombre de ventes enregistrées sur le marché existant à Ottawa. L'année 2006 a débuté avec une progression qui atteint 9,7 %. Selon les données provenant de l'Association canadienne de l'immeuble (ACI), 2 955 habitations ont été vendues par l'intermédiaire du Service Inter-Agence (S.I.A.®) dans la région d'Ottawa au cours des trois premiers mois de l'année 2006, comparativement aux 2 694 répertoriées l'an dernier.

Des conditions économiques favorables et une démographie positive sont responsables de la vigueur du marché de la revente au cours des dernières années. Du côté de l'économie, l'emploi est en forte hausse. Le nombre de gens qui sont sur le marché du travail a augmenté d'un tiers en comparaison avec la situation qui prévalait il y a dix ans. Aussi, malgré un ralentissement de la migration depuis le sommet de 2001, il n'en demeure pas moins que la région continue d'attirer les gens en provenance de l'étranger.

Conséquence d'une forte demande pour des logements et d'un marché de la revente très actif ces dernières années, les prix sont à des sommets inégalés dans la région. En moyenne, une propriété se transigeait 250 021 $ à Ottawa lors du premier trimestre 2006.



L'inventaire de propriétés inscrites à vendre est également en progres-sion. Certains qui désirent vendre leur propriété sont attirés par ces prix élevés et plusieurs succombent à la tentation d'installer une affiche "À vendre" devant leur propriété. Conséquence d'un plus grand nombre de nouvelles inscriptions dans les registres, le marché tend à retrouver un certain équilibre.

Le marché de la revente de la région d'Ottawa montre maintenant des signes de transition entre un marché favorisant les vendeurs, vers un marché plus équilibré. Entre la fin des années 90 et jusqu'à tout récemment, le marché a été fortement à l'avantage des vendeurs, ce qui a propulsé les prix à la hausse. En mars, le rapport ventes-nouvelles inscriptions désaisonnalisé (qui évalue la demande de logements en comparaison avec l'offre) s'élevait à 55 %. Le marché se retrouve donc à la limite supérieure d'un marché équilibré qui se caractérise avec un ratio ventes-nouvelles inscriptions compris entre 35 % et 55 %. Dans un tel cas, la progression des prix tend à se rapprocher de l'inflation. Il y aura donc moins de pression sur les prix. Étant donné que les facteurs fondamentaux sont encore favorables (taux hypothécaires relativement abordables et marché de l'emploi dynamique), on ne s'attend pas à des baisses marquées des prix, mais davantage à des progressions plus modestes.

L'impact des prix, qui ont fortement augmenté depuis la fin des années 90, aura un effet certain sur le marché de la construction. Les ménages ne disposant pas d'un revenu suffisant pour se procurer une maison individuelle auront tendance à se tourner vers des logements affichant une plus grande densité (copropriétés, maisons jumelées ou en rangée, ...). Il y aura donc moins de pression sur les mises en chantier de maisons individuelles qui devraient se maintenir à des niveaux respectables au cours des prochaines années.

NOMBRE DE VENTES ET PRIX, LOGEMENTS EXISTANTS

	VENTES						PRIX					
	MOIS COURANT			CUMUL ANNUEL			MOIS COURANT			CUMUL ANNUEL		
TYPE DE LOGEMENT												
LOG. INDIVIDUELS	784	621	26.2	1 697	1 525	11.3	283 749	277 692	2.2	279 125	274 421	1.7
Plain-pied	*223*	*175*	*27.4*	*482*	*436*	*10.6*	*251 343*	*241 480*	*4.1*	*245 140*	*242 750*	*1.0*
Deux étages	*393*	*314*	*25.2*	*849*	*759*	*11.9*	*309 068*	*305 810*	*1.1*	*308 175*	*300 362*	*2.6*
Autres	*168*	*132*	*27.3*	*366*	*330*	*10.9*	*267 536*	*258 814*	*3.4*	*256 494*	*236 602*	*(8.3)*
LOG. EN RANGÉE	190	195	*(2.6)*	465	434	7.1	233 588	220 861	5.8	229 099	214 722	6.7
JUMELÉS	92	67	37.3	200	171	17.0	252 715	250 101	1.0	244 956	244 025	0.4
COPROPRIÉTÉS	253	223	13.5	593	564	5.1	179 552	185 023	*(3.0)*	184 850	179 260	3.1
Appartements	*124*	*94*	*31.9*	*266*	*256*	*3.9*	*186 030*	*205 905*	*(9.7)*	*202 371*	*196 272*	*3.1*
Logements en rangée	*125*	*126*	*(0.8)*	*317*	*303*	*4.6*	*170 889*	*169 719*	*0.7*	*169 838*	*164 817*	*3.0*
Autres	*4*	*3*	*33.3*	*10*	*5*	*100.0*	*249 475*	*173 500*	*43.8*	*194 690*	*183 500*	*6.1*

Source : Chambre immobilière d'Ottawa

*Nota : Certaines ventes n'ayant pas été réparties par type de logements, les totaux du tableau pourront ne pas correspondre à ceux du tableau 6A.

Tableau 1: Sommaire de l'activité sur le marché de l'habitation d'Ottawa

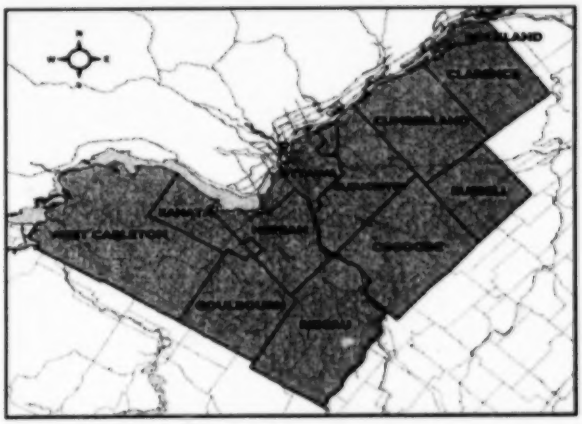
	LOGEMENTS DE TYPE PROPRIÉTAIRE-OCCUPANT					LOGEMENTS LOCATIFS		
	EN PROPRIÉTÉ ABSOLUE		EN COPROPRIÉTÉ					
	MAISON	JUMELÉS	EN RANGÉE	EN RANGÉE	APPART.	EN RANGÉE	APPART.	TOUS LOG. CONFONDUS*
LOGEMENTS MIS EN CHANTIER								
Mars 2006	95	46	60	28	70	3	6	308
Mars 2005	112	10	41	19	12	0	0	194
Variation en %	-15.2	**	46.3	47.4	**	S.O.	S.O.	58.8
Cumul 2006	304	78	333	128	128	9	8	988
Cumul 2005	266	38	175	131	211	0	0	821
Variation en %	14.3	105.3	90.3	-2.3	-39.3	S.O.	S.O.	20.3
TI 2006	304	78	333	128	128	9	8	988
TI 2005	266	38	175	131	211	0	0	821
Variation en %	14.3	105.3	90.3	-2.3	-39.3	S.O.	S.O.	20.3
LOGEMENTS EN CONSTRUCTION								
Mars 2006	1,012	222	883	238	1,118	93	150	3,716
Mars 2005	1,131	160	871	413	1,232	49	289	4,145
LOGEMENTS ACHEVÉS								
Mars 2006	150	16	52	21	0	3	0	242
Mars 2005	184	8	92	19	80	0	0	383
Variation en %	-18.5	100.0	-43.5	10.5	-100.0	S.O.	S.O.	-36.8
Cumul 2006	511	50	206	77	33	3	8	888
Cumul 2005	648	58	261	91	280	24	19	1,381
Variation en %	-21.1	-13.8	-21.1	-15.4	-88.2	-87.5	-57.9	-35.7
TI 2006	511	50	206	77	33	3	8	888
TI 2005	648	58	261	91	280	24	19	1,381
Variation en %	-21.1	-13.8	-21.1	-15.4	-88.2	-87.5	-57.9	-35.7
LOGEMENTS ACHEVÉS ET NON ÉCOULÉS								
Mars 2006	55	29	98	18	78	2	120	400
Mars 2005	82	25	59	14	96	17	179	472
LOGEMENTS ÉCOULÉS								
Mars 2006	171	16	60	24	5	4	3	283
Mars 2005	190	11	99	21	80	1	4	406
Variation en %	-10.0	45.5	-39.4	14.3	-93.8	**	-25.0	-30.3
Cumul 2006	520	48	218	75	46	5	21	933
Cumul 2005	657	58	275	104	261	21	33	1,409
Variation en %	-20.9	-17.2	-20.7	-27.9	-82.4	-76.2	-36.4	-33.8
TI 2006	520	48	218	75	46	5	21	933
TI 2005	657	58	275	104	261	21	33	1,409
Variation en %	-20.9	-17.2	-20.7	-27.9	-82.4	-76.2	-36.4	-33.8

* Tous modes d'occupation confondus

** Variation supérieure à 200 %

Source : SCHL

Économiser sur les coûts d'énergie à la maison
Depuis le 18 novembre 2004, la SCHL offre un remboursement de 10 % sur la prime d'assurance prêt hypothécaire aux emprunteurs qui achètent ou construisent une habitation éconergétique, ou encore rénovent leur logement dans le but d'en améliorer l'efficacité énergétique. Les immeubles résidentiels sont également admissibles.



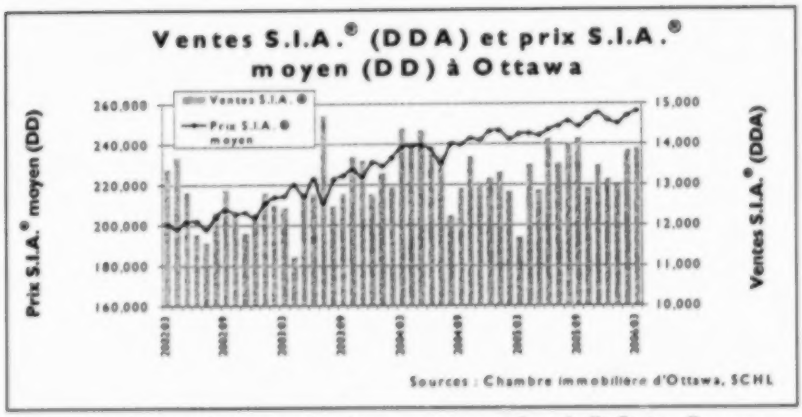
Marché de la revente

Les ventes sont en progression

L'hiver doux que nous avons connu a également donné un coup de pouce au nombre de ventes enregistrées sur le marché existant à Ottawa. L'année 2006 a débuté avec une progression qui atteint 9,7 %. Selon les données provenant de l'Association canadienne de l'immeuble (ACI), 2 955 habitations ont été vendues par l'intermédiaire du Service Inter-Agence (S.I.A.®) dans la région d'Ottawa au cours des trois premiers mois de l'année 2006, comparativement aux 2 694 répertoriées l'an dernier.

Des conditions économiques favorables et une démographie positive sont responsables de la vigueur du marché de la revente au cours des dernières années. Du côté de l'économie, l'emploi est en forte hausse. Le nombre de gens qui sont sur le marché du travail a augmenté d'un tiers en comparaison avec la situation qui prévalait il y a dix ans. Aussi, malgré un ralentissement de la migration depuis le sommet de 2001, il n'en demeure pas moins que la région continue d'attirer les gens en provenance de l'étranger.

Conséquence d'une forte demande pour des logements et d'un marché de la revente très actif ces dernières années, les prix sont à des sommets inégalés dans la région. En moyenne, une propriété se transigeait 250 021 $ à Ottawa lors du premier trimestre 2006.



L'inventaire de propriétés inscrites à vendre est également en progres-sion. Certains qui désirent vendre leur propriété sont attirés par ces prix élevés et plusieurs succombent à la tentation d'installer une affiche "À vendre" devant leur propriété. Conséquence d'un plus grand nombre de nouvelles inscriptions dans les registres, le marché tend à retrouver un certain équilibre.

Le marché de la revente de la région d'Ottawa montre maintenant des signes de transition entre un marché favorisant les vendeurs, vers un marché plus équilibré. Entre la fin des années 90 et jusqu'à tout récemment, le marché a été fortement à l'avantage des vendeurs, ce qui a propulsé les prix à la hausse. En mars, le rapport ventes-nouvelles inscriptions désaisonnalisé (qui évalue la demande de logements en comparaison avec l'offre) s'élevait à 55 %. Le marché se retrouve donc à la limite supérieure d'un marché équilibré qui se caractérise avec un ratio ventes-nouvelles inscriptions compris entre 35 % et 55 %. Dans un tel cas, la progression des prix tend à se rapprocher de l'inflation. Il y aura donc moins de pression sur les prix. Étant donné que les facteurs fondamentaux sont encore favorables (taux hypothécaires relativement abordables et marché de l'emploi dynamique), on ne s'attend pas à des baisses marquées des prix, mais davantage à des progressions plus modestes.

L'impact des prix, qui ont fortement augmenté depuis la fin des années 90, aura un effet certain sur le marché de la construction. Les ménages ne disposant pas d'un revenu suffisant pour se procurer une maison individuelle auront tendance à se tourner vers des logements affichant une plus grande densité (copropriétés, maisons jumelées ou en rangée, ...). Il y aura donc moins de pression sur les mises en chantier de maisons individuelles qui devraient se maintenir à des niveaux respectables au cours des prochaines années.

NOMBRE DE VENTES ET PRIX, LOGEMENTS EXISTANTS

	VENTES						PRIX($)					
	MOIS COURANT			CUMUL ANNUEL			MOIS COURANT			CUMUL ANNUEL		
TYPE DE LOGEMENT	2006	2005	Var.	2006	2005	Var.	2006	2005	Var. %	2006	2005	Var.
LOG. INDIVIDUELS	784	621	26,2	1 697	1 525	11,3	283 749	277 692	2,2	279 125	274 421	1,7
Plain-pied	223	175	27,4	482	436	10,6	251 343	241 480	4,1	245 140	242 750	1,0
Deux étages	393	314	25,2	849	759	11,9	309 068	305 810	1,1	308 175	300 362	2,6
Autres	168	132	27,3	366	330	10,9	267 536	258 814	3,4	256 494	256 602	(0,0)
LOG. EN RANGÉE	190	195	(2,6)	465	434	7,1	233 588	220 861	5,8	229 099	214 722	6,7
JUMELÉS	92	67	37,3	200	171	17,0	252 715	250 101	1,0	244 956	244 025	0,4
COPROPRIÉTÉS	253	223	13,5	593	564	5,1	179 552	185 023	(3,0)	184 850	179 260	3,1
Appartements	124	94	31,9	266	256	3,9	186 030	205 905	(9,7)	202 371	196 272	3,1
Logements en rangée	125	126	(0,8)	317	303	4,6	170 889	169 719	0,7	169 838	164 817	3,0
Autres	4	3	33,3	10	5	100,0	249 475	173 500	43,8	194 690	183 500	6,1

Source : Chambre immobilière d'Ottawa

*Nota : Certaines ventes n'ayant pas été réparties par type de logements, les totaux du tableau pourront ne pas correspondre à ceux du tableau 6A.

Tableau 1: Sommaire de l'activité sur le marché de l'habitation d'Ottawa

	LOGEMENTS DE TYPE PROPRIÉTAIRE-OCCUPANT					LOGEMENTS LOCATIFS		TOUS LOG CONFONDUS
	EN PROPRIÉTÉ ABSOLUE			EN COPROPRIÉTÉ				
	LOG. INDIV.	JUMELÉS	EN RANGÉE	EN RANGÉE	APPART.	EN RANGÉE	APPART.	
LOGEMENTS MIS EN CHANTIER								
Mars 2006	95	46	60	28	70	3	6	308
Mars 2005	112	10	41	19	12	0	0	194
Variation en %	-15.2	**	46.3	47.4	**	S.O.	S.O.	58.8
Cumul 2006	304	78	333	128	128	9	8	988
Cumul 2005	266	38	175	131	211	0	0	821
Variation en %	14.3	105.3	90.3	-2.3	-39.3	S.O.	S.O.	20.3
T1 2006	304	78	333	128	128	9	8	988
T1 2005	266	38	175	131	211	0	0	821
Variation en %	14.3	105.3	90.3	-2.3	-39.3	S.O.	S.O.	20.3
LOGEMENTS EN CONSTRUCTION								
Mars 2006	1,012	222	883	238	1,118	93	150	3,716
Mars 2005	1,131	160	871	413	1,232	49	289	4,145
LOGEMENTS ACHEVÉS								
Mars 2006	150	16	52	21	0	3	0	242
Mars 2005	184	8	92	19	80	0	0	383
Variation en %	-18.5	100.0	-43.5	10.5	-100.0	S.O.	S.O.	-36.8
Cumul 2006	511	50	206	77	33	3	8	888
Cumul 2005	648	58	261	91	280	24	19	1,381
Variation en %	-21.1	-13.8	-21.1	-15.4	-88.2	-87.5	-57.9	-35.7
T1 2006	511	50	206	77	33	3	8	888
T1 2005	648	58	261	91	280	24	19	1,381
Variation en %	-21.1	-13.8	-21.1	-15.4	-88.2	-87.5	-57.9	-35.7
LOGEMENTS ACHEVÉS ET NON ÉCOULÉS								
Mars 2006	55	29	98	18	78	2	120	400
Mars 2005	82	25	59	14	96	17	179	472
LOGEMENTS ÉCOULÉS								
Mars 2006	171	16	60	24	5	4	3	283
Mars 2005	190	11	99	21	80	1	4	406
Variation en %	-10.0	45.5	-39.4	14.3	-93.8	**	-25.0	-30.3
Cumul 2006	520	48	218	75	46	5	21	933
Cumul 2005	657	58	275	104	261	21	33	1,409
Variation en %	-20.9	-17.2	-20.7	-27.9	-82.4	-76.2	-36.4	-33.8
T1 2006	520	48	218	75	46	5	21	933
T1 2005	657	58	275	104	261	21	33	1,409
Variation en %	-20.9	-17.2	-20.7	-27.9	-82.4	-76.2	-36.4	-33.8

* Tous modes d'occupation confondus

** Variation supérieure à 200 %

Source : SCHL

Économiser sur les coûts d'énergie à la maison

Depuis le 18 novembre 2004, la SCHL offre un remboursement de 10 % sur la prime d'assurance prêt hypothécaire aux emprunteurs qui achètent ou construisent une habitation éconergétique, ou encore rénovent leur logement dans le but d'en améliorer l'efficacité énergétique. Les immeubles résidentiels sont également admissibles.

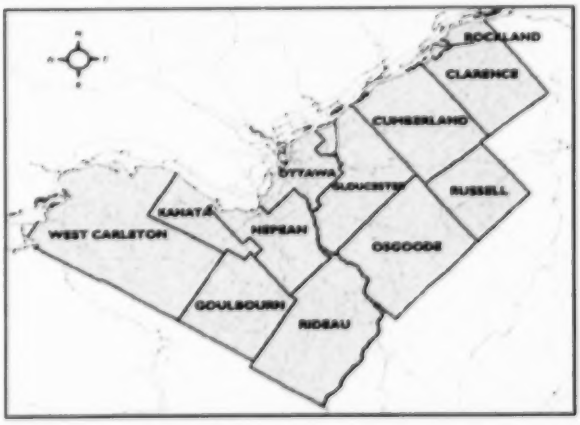


Tableau 2A : Mises en chantier selon le secteur et le type de logements – Mois courant

Ottawa	112	95	-15.2	82	213	159.8	194	308	58.8
Ville d'Ottawa	104	89	-14.4	76	213	180.3	180	302	67.8
Ottawa, Vanier, Rockcliffe	3	8	166.7	2	100	**	5	108	**
Nepean (dans la ceinture)	0	1	S.O.	0	10	S.O.	0	11	S.O.
Nepean (ext. de la ceinture)	38	19	-50.0	33	22	-33.3	71	41	-42.3
Gloucester (dans la ceinture)	0	0	S.O.	0	0	S.O.	0	0	S.O.
Gloucester (ext. de la ceinture)	2	20	**	14	60	**	16	80	**
Kanata	20	16	-20.0	23	4	-82.6	43	20	-53.5
Cumberland	15	7	-53.3	4	4	0.0	19	11	-42.1
Goulbourn	18	11	-38.9	0	13	S.O.	18	24	33.3
Carleton Ouest	5	2	-60.0	0	0	S.O.	5	2	-60.0
Rideau	0	1	S.O.	0	0	S.O.	0	1	S.O.
Osgoode	3	4	33.3	0	0	S.O.	3	4	33.3
Ville de Clarence-Rockland	4	4	0.0	6	0	-100.0	10	4	-60.0
Canton de Russell	4	2	-50.0	0	0	S.O.	4	2	-50.0

Source : SCHL

** Variation supérieure à 200 %

Tableau 2B : Mises en chantier selon le secteur et le type de logements – Cumul annuel

Ottawa	266	304	14.3	555	684	23.2	821	988	20.3
Ville d'Ottawa	246	285	15.9	547	682	24.7	793	967	21.9
Ottawa, Vanier, Rockcliffe	12	19	58.3	235	189	-19.6	247	208	-15.8
Nepean (dans la ceinture)	1	7	**	12	12	0.0	13	19	46.2
Nepean (ext. de la ceinture)	65	45	-30.8	106	125	17.9	171	170	-0.6
Gloucester (dans la ceinture)	4	3	-25.0	0	0	S.O.	4	3	-25.0
Gloucester (ext. de la ceinture)	8	40	**	24	176	**	32	216	**
Kanata	37	30	-18.9	46	74	60.9	83	104	25.3
Cumberland	26	71	173.1	124	93	-25.0	150	164	9.3
Goulbourn	59	43	-27.1	0	13	S.O.	59	56	-5.1
Carleton Ouest	16	11	-31.3	0	0	S.O.	16	11	-31.3
Rideau	2	1	-50.0	0	0	S.O.	2	1	-50.0
Osgoode	16	15	-6.3	0	0	S.O.	16	15	-6.3
Ville de Clarence-Rockland	14	11	-21.4	6	2	-66.7	20	13	-35.0
Canton de Russell	6	8	33.3	2	0	-100.0	8	8	0.0

Source : SCHL

** Variation supérieure à 200 %

Tableau 3 : Prix moyen des logements individuels achevés et écoulés (en dollars)

Ottawa	351,955	391,737	11.3	344,994	385,937	11.9
Ville d'Ottawa	463,160	591,890	27.8	407,877	480,471	17.8
Cumberland	336,569	318,188	-5.5	318,471	315,353	-1.0
Gloucester	335,396	378,252	12.8	342,963	382,571	11.5
Nepean	373,520	405,172	8.5	349,621	389,755	11.5
Kanata	361,767	328,452	-9.2	371,993	367,290	-1.3
Reste de la RMR	348,401	398,712	14.4	342,368	415,120	21.2

** Variation supérieure à 200 %

Nota : La mention S.O. (sans objet) est utilisée lorsque les règles de la SCHL relatives à la suppression de données s'appliquent.

Source : SCHL

Tableau 4 : Ventes de logements neufs, ville d'Ottawa

Janvier	132	94	-28.8	138	125	-9.4	270	219	-18.9
Février	179	149	-16.8	179	208	16.2	358	357	-0.3
Mars	199			248			447		
Avril	150			201			351		
Mai	174			206			380		
Juin	114			178			292		
Juillet	116			152			268		
Août	147			183			330		
Septembre	121			133			254		
Octobre	130			147			277		
Novembre	122			146			268		
Décembre	83			110			193		
Cumul annuel	516	243	-52.4	565	333	-41.1	1,073	576	-46.3
TOTAL ANNUEL	**1,667**			**2,021**			**3,688**		

Source : Groupe de recherche corporative

Tableau 5 : Logements individuels achevés et écoulés, par fourchette de prix

Ottawa											
Mars 2006	7	4.1	37	21.6	75	43.9	36	21.1	16	9.4	171
Mars 2005	7	3.7	35	18.4	117	61.6	25	13.2	6	3.2	190
Cumul 2006	29	5.6	125	24.0	211	40.6	99	19.0	56	10.8	520
Cumul 2005	36	5.5	149	22.7	371	56.5	77	11.7	24	3.7	657
Ville d'Ottawa											
Mars 2006	0	0.0	2	14.3	6	42.9	2	14.3	4	28.6	14
Mars 2005	0	0.0	0	0.0	3	60.0	0	0.0	2	40.0	5
Cumul 2006	0	0.0	3	10.0	17	56.7	4	13.3	6	20.0	30
Cumul 2005	1	7.7	1	7.7	6	46.2	3	23.1	2	15.4	13
Cumberland											
Mars 2006	2	8.0	7	28.0	14	56.0	2	8.0	0	0.0	25
Mars 2005	3	10.3	6	20.7	17	58.6	3	10.3	0	0.0	29
Cumul 2006	10	10.1	45	45.5	34	34.3	8	8.1	2	2.0	99
Cumul 2005	11	10.4	35	33.0	55	51.9	3	2.8	2	1.9	106
Gloucester											
Mars 2006	0	0.0	3	14.3	15	71.4	2	9.5	1	4.8	21
Mars 2005	0	0.0	8	14.5	46	83.6	1	1.8	0	0.0	55
Cumul 2006	1	1.8	3	5.3	40	70.2	10	17.5	3	5.3	57
Cumul 2005	1	1.0	12	11.9	81	80.2	5	5.0	2	2.0	101
Nepean											
Mars 2006	0	0.0	4	16.0	13	52.0	5	20.0	3	12.0	25
Mars 2005	0	0.0	7	20.0	17	48.6	9	25.7	2	5.7	35
Cumul 2006	0	0.0	19	19.4	46	46.9	21	21.4	12	12.2	98
Cumul 2005	0	0.0	38	25.2	86	57.0	23	15.2	4	2.6	151
Kanata											
Mars 2006	0	0.0	10	43.5	9	39.1	3	13.0	1	4.3	23
Mars 2005	0	0.0	4	19.0	13	61.9	4	19.0	0	0.0	21
Cumul 2006	0	0.0	23	37.7	17	27.9	13	21.3	8	13.1	61
Cumul 2005	0	0.0	12	15.8	42	55.3	17	22.4	5	6.6	76
Reste de la RMR											
Mars 2006	5	7.9	11	17.5	18	28.6	22	34.9	7	11.1	63
Mars 2005	4	8.9	10	22.2	21	46.7	8	17.8	2	4.4	45
Cumul 2006	18	10.3	32	18.3	57	32.6	43	24.6	25	14.3	175
Cumul 2005	23	11.0	51	24.3	101	48.1	26	12.4	9	4.3	210

Source : SCHL

Tableau 6A : Activité sur le marché de la revente, territoire de la chambre immobilière d'Ottawa

2005	Janvier	646	-0.9	13,300	1,689	23,200	57.3	242,934	5.7	246,686
	Février	933	-3.5	12,800	1,855	23,100	55.6	240,533	4.9	242,630
	Mars	1,120	-20.4	11,700	2,367	23,400	50.1	248,865	4.9	245,052
	Avril	1,440	-4.7	13,500	2,758	26,100	51.7	247,681	2.8	245,252
	Mai	1,564	-4.6	12,900	2,691	23,500	54.7	248,436	2.1	244,400
	Juin	1,494	2.0	14,100	2,448	24,000	58.9	254,725	4.6	247,067
	Juillet	1,215	-0.2	13,500	2,052	24,300	55.8	250,996	5.2	248,772
	Août	1,264	18.4	14,000	2,082	24,100	58.2	243,419	4.3	251,185
	Septembre	1,111	12.4	14,100	2,141	24,800	57.0	248,128	3.9	248,845
	Octobre	946	-3.4	12,900	1,741	23,000	56.1	249,895	5.3	252,556
	Novembre	931	2.6	13,500	1,491	24,800	54.3	251,756	5.3	255,408
	Décembre	636	-3.0	13,100	828	25,400	51.7	248,748	5.6	251,726
2006	Janvier	659	2.0	13,000	1,844	24,600	52.7	245,787	1.2	250,454
	Février	1,002	7.4	13,800	2,026	25,300	54.8	250,689	4.2	253,929
	Mars	1,337	19.4	13,900	2,511	25,200	55.3	255,550	2.7	256,143
	Avril									
	Mai									
	Juin									
	Juillet									
	Août									
	Septembre									
	Octobre									
	Novembre									
	Décembre									
	TI 2005	2,699	-10.8	12,620	5,911	23,232	54.3	244,805	4.7	244,565
	TI 2006	2,998	11.1	13,576	6,381	25,020	54.3	251,779	2.8	253,577
	Cumul 2005	2,699	-10.8		5,911			244,565	4.2	
	Cumul 2006	2,998	11.1		6,381			251,779	2.9	

1997	9,431	9.1		20,312	-1.4		143,866	2.4	
1998	9,552	1.3		18,825	-7.3		143,914	0.0	
1999	11,334	18.7		17,512	-7.0		149,626	4.0	
2000	12,692	12.0		16,213	-7.4		159,511	6.6	
2001	12,240	-3.6		17,338	6.9		175,972	10.3	
2002	12,894	5.3		17,982	3.7		200,711	14.1	
2003	12,877	-0.1		19,706	9.6		219,713	9.5	
2004	13,457	4.5		22,348	13.4		238,152	8.4	
2005	13,300	-1.2		24,143	8.0		248,358	4.3	

Source : Association canadienne de l'immeuble

Tableau 6B : Prix moyen des logements existants (en dollars)

[illegible]	Mars 2005	Mars 2006	Variation	Cumul 2005	Cumul 2006	Variation
Orléans	237,276	247,122	4.1	231,718	240,073	3.6
Est	206,711	202,853	-1.9	207,862	211,259	1.6
Sud-Est	260,364	258,957	-0.5	254,801	253,816	-0.4
Centre-ville	339,444	387,439	14.1	333,485	376,379	12.9
Ouest	255,083	273,187	7.1	254,529	270,711	6.4
Nepean	253,459	241,801	-4.6	243,189	238,314	-2.0
Barrhaven	245,156	257,372	5.0	241,603	249,649	3.3
Kanata-Stittsville	246,640	268,975	9.1	245,466	269,005	9.6

** Variation supérieure à 200 %

Source : Chambre immobilière d'Ottawa

Tableau 7 : Indicateurs économiques

		Taux d'intérêt et de change				Taux d'inflation [illegible]		Marché du travail d'Ottawa		
		Prêt [illegible]	Taux hypothécaire [illegible]		Taux de change	Ontario	RMR d'Ottawa-Gatineau	Emploi [illegible]	Emploi [illegible]	Taux [illegible]
		[illegible]		5 ans	$ US/$ CAN	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
2005	Janvier	642.78	4.8	6.1	0.806	1.7	7.1	619.0	0.0	6.5
	Février	642.78	4.8	6.1	0.811	2.2	6.4	615.8	-0.5	6.6
	Mars	654.74	5.1	6.3	0.827	2.5	5.8	613.9	-0.3	6.9
	Avril	642.78	4.9	6.1	0.795	2.4	4.4	614.7	0.1	7.1
	Mai	636.84	4.9	6.0	0.797	1.4	4.4	614.4	0.0	7.2
	Juin	622.08	4.8	5.7	0.816	1.9	3.4	612.6	-0.3	6.9
	Juillet	627.97	4.9	5.8	0.817	1.9	4.4	610.3	-0.4	6.9
	Août	627.97	5.0	5.8	0.842	2.8	3.7	610.9	0.1	7.1
	Septembre	627.97	5.0	5.8	0.860	3.5	4.0	613.6	0.4	7.1
	Octobre	639.81	5.3	6.0	0.847	2.6	4.3	619.5	1.0	6.6
	Novembre	648.75	5.6	6.2	0.857	2.1	3.9	624.8	0.9	6.0
	Décembre	657.75	5.8	6.3	0.860	2.3	3.4	633.6	1.4	5.5
2006	Janvier	657.75	5.8	6.3	0.878	3.0	3.1	641.3	1.2	5.4
	Février	666.80	5.9	6.5	0.880	1.9	3.0	648.6	1.1	5.1
	Mars	666.80	6.1	6.5	0.856	2.1		650.5	0.3	5.2
	Avril									
	Mai									
	Juin									
	Juillet									
	Août									
	Septembre									
	Octobre									
	Novembre									
	Décembre									

* Principal et intérêt, taux hypothécaire à 5 ans, amortissement sur 25 ans

** Données désaisonnalisées

*** Indice des prix des logements neufs

Sources : SCHL, Statistique Canada (Enquête sur la population active)

Définitions

1. Logement mis en chantier : Logement dont la semelle de béton a été mise en place. Dans le cas des collectifs (jumelés, maisons en rangée et appartements), on compte une mise en chantier pour chaque logement d'un immeuble dont la semelle de béton a été coulée.

2. Logement en construction : Logement mis en chantier, mais pas encore achevé.

3. Logement achevé : Dans le cas des **maisons individuelles** ou **jumelées**, on considère qu'un logement est achevé à partir du moment où les travaux projetés sont terminés. On peut considérer qu'une habitation est achevée lorsque 90 % des travaux projetés sont achevés et que les travaux restants sont surtout de nature esthétique. Dans le cas des **maisons en rangée** et des **appartements**, on considère qu'il y a achèvement lorsque au moins 90 % des logements composant la rangée de maisons ou l'immeuble d'appartements sont achevés et prêts à être occupés.

4. Logement achevé et non écoulé : Logement achevé qui n'a pas encore été vendu ou loué (à l'exclusion des logements-témoins qui ne sont pas à vendre).

5. Logement écoulé : Logement achevé qui a été vendu ou loué (à l'exclusion des logements-témoins).

6. Données désaisonnalisées (DD) : Chiffres mensuels (ou trimestriels) réels corrigés des variations saisonnières.

7. Données désaisonnalisées annualisées (DDA) : Chiffres mensuels (ou trimestriels) corrigés des variations saisonnières et multipliés par douze (ou par quatre dans le cas des données trimestrielles) afin de refléter le rythme d'activité sur un an.

8. Les définitions de **RMR**, d'**IPLN,** d'**IPC** et de **taux d'inflation** sont diffusées sur le site Web de Statistique Canada à http://www.statcan.ca

LA SCHL : AU CŒUR DE L'HABITATION

La Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL) est l'organisme fédéral responsable de l'habitation au Canada, et ce depuis plus de 60 ans.

En collaboration avec d'autres intervenants du secteur de l'habitation, elle contribue à faire en sorte que le Canada continue de posséder l'un des meilleurs systèmes de logement du monde. La SCHL veille à ce que les Canadiens aient accès à un large éventail de logements de qualité, à coût abordable, et elle favorise la création de collectivités et de villes dynamiques et saines partout au pays.

Pour obtenir des renseignements supplémentaires, veuillez consulter le site Web de la SCHL au www.schl.ca

Vous pouvez aussi communiquer avec nous par téléphone : 1 800 668-2642 ou par télécopieur : 1 800 245-9274.

De l'extérieur du Canada : (613) 748-2003; télécopieur : (613) 748-2016

La Société canadienne d'hypothèques et de logement souscrit à la politique du gouvernement fédéral sur l'accès des personnes handicapées à l'information. Si vous désirez obtenir la présente publication sur des supports de substitution, composez le 1 800 668-2642.

La gamme complète des publications nationales standards du Centre d'analyse de marché (CAM) est désormais offerte **gratuitement**, en format électronique, sur le site Web de la SCHL. Vous pouvez maintenant consulter, imprimer ou télécharger les éditions déjà parues, ou encore vous abonner aux futures éditions et recevoir automatiquement, par courriel, de l'information sur le marché le jour même où elle est diffusée : c'est rapide et pratique! Visitez le www.schl.ca/marchedelhabitation

Pour en savoir davantage au sujet du CAM et de la mine de renseignements sur le marché de l'habitation qu'il met à votre disposition, rendez-vous au www.schl.ca/marchedelhabitation

Pour vous abonner à la version papier (payante) des publications nationales stantards ou des rapports régionaux spéciaux, veuillez composer le 1 800 668-2642.

©2006 Société canadienne d'hypothèques et de logement. Tous droits réservés. La SCHL autorise toute utilisation raisonnable du contenu de la présente publication, à la condition toutefois que ce soit à des fins personnelles, pour des recherches d'affaires ou d'intérêt public, ou encore dans un but éducatif. Elle accorde le droit d'utiliser le contenu à titre de référence générale dans des analyses écrites ou dans la présentation de résultats, de conclusions ou de prévisions, et de citer de façon limitée les données figurant dans la présente publication. La SCHL autorise également l'utilisation raisonnable et restreinte du contenu de ses rapports dans des publications commerciales, sous réserve des conditions susmentionnées. Elle conserve toutefois le droit d'exiger, pour une quelconque raison, l'interruption d'une telle utilisation.

Chaque fois que le contenu d'une publication de la SCHL est utilisé, y compris les données statistiques, il faut en indiquer la source comme suit :

Source : SCHL (ou, selon le cas, « Adaptation de données provenant de la SCHL »), titre de la publication, année et date de diffusion.

À défaut de quoi ledit contenu ne peut être reproduit ni transmis à quiconque. Lorsqu'une organisation se procure une publication, elle ne doit pas en donner l'accès à des personnes qui ne sont pas à son emploi. La publication ne peut être affichée, que ce soit en partie ou en totalité, dans un site Web qui serait ouvert au public ou accessible à des personnes qui ne travaillent pas directement pour l'organisation. Pour obtenir la permission d'utiliser le contenu d'une publication d'analyse de marché de la SCHL à des fins autres que celles susmentionnées ou de reproduire de grands extraits ou l'intégralité des publications d'analyse de marché de la SCHL, veuillez communiquer avec le Centre canadien de documentation sur l'habitation (CCDH) ; courriel : chic@schl.ca – téléphone : 613-748-2367 ou 1 800 668-2642.

Veuillez fournir les informations suivantes au CCDH :
Titre de la publication, année et date de diffusion

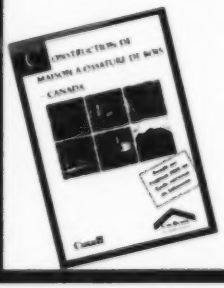
Sans limiter la portée générale de ce qui précède, il est interdit de traduire un extrait de publication sans l'autorisation préalable écrite de la

Les renseignements, analyses et opinions contenus dans cette publication sont fondés sur diverses sources jugées fiables, mais leur exactitude ne peut être garantie, et ni la Société canadienne d'hypothèques et de logement ni ses employés n'en assument la responsabilité.

ABONNEZ-VOUS MAINTENANT

à cette publication et à d'autres rapports du CAM en passant par le Bureau de commandes, à l'adresse **www.schl.ca/marchedelhabitation**. C'est pratique et rapide! Vous pouvez consulter, imprimer ou télécharger les publications, ou encore vous y abonner et les recevoir par courriel le jour même où elles sont diffusées. Mieux encore, la version électronique des produits nationaux standards est maintenant **gratuite**.

64189_2006_M04



CONSTRUCTION D'UNE MAISON À OSSATURE DE BOIS

Ce best-seller national est l'outil idéal d'apprentissage et le meilleur manuel de chantier est guide pour la construction d'une maison à ossature de bois. Cette nouvelle édition a été mise à jour afin de se conformer aux dispositions du *Code national du bâtiment du Canada* 2005 en matière de construction résidentielle.

De plus, de nombreux changements ont été apportés afin de faire concorder le manuel avec la recherche en science du bâtiment, les méthodes de construction et les matériaux de construction contemporains.

Commandez-le dès maintenant au www.schl.ca ou appelez le 1 800 668-2642

Tableau 1 : Sommaire de l'activité sur le marché de l'habitation d'Ottawa

	LOGEMENTS DE TYPE PROPRIÉTAIRE-OCCUPANT				LOGEMENTS LOCATIFS			
LOGEMENTS MIS EN CHANTIER								
Avril 2006	192	42	114	0	35	3	0	386
Avril 2005	175	10	56	0	145	0	27	413
Variation en %	9,7	**	103,6	S.O.	-75,9	S.O.	-100,0	-6,5
Cumul 2006	496	120	447	128	163	12	8	1 374
Cumul 2005	441	48	231	131	356	0	27	1 234
Variation en %	12,5	150,0	93,5	-2,3	-54,2	S.O.	-70,4	11,3
T1 2006	304	78	333	128	128	9	8	988
T1 2005	266	38	175	131	211	0	0	821
Variation en %	14,3	105,3	90,3	-2,3	-39,3	S.O.	S.O.	20,3
LOGEMENTS EN CONSTRUCTION								
Avril 2006	1 028	242	914	206	912	96	144	3 542
Avril 2005	1 099	142	785	370	1 287	61	314	4 058
LOGEMENTS ACHEVÉS								
Avril 2006	175	26	72	52	235	0	0	560
Avril 2005	207	28	130	43	90	0	2	500
Variation en %	-15,5	-7,1	-44,6	20,9	161,1	S.O.	-100,0	12,0
Cumul 2006	686	76	278	129	268	3	8	1 448
Cumul 2005	855	86	391	134	370	24	21	1 881
Variation en %	-19,8	-11,6	-28,9	-3,7	-27,6	-87,5	-61,9	-23,0
T1 2006	511	50	206	77	33	3	8	888
T1 2005	648	58	261	91	280	24	19	1 381
Variation en %	-21,1	-13,8	-21,1	-15,4	-88,2	-87,5	-57,9	-35,7
LOGEMENTS ACHEVÉS ET NON ÉCOULÉS								
Avril 2006	54	27	93	31	78	2	97	382
Avril 2005	91	24	66	21	85	15	175	477
LOGEMENTS ÉCOULÉS								
Avril 2006	171	28	77	39	235	0	23	573
Avril 2005	198	29	123	36	101	2	6	495
Variation en %	-13,6	-3,4	-37,4	8,3	132,7	-100,0	**	15,8
Cumul 2006	691	76	295	114	281	5	44	1 506
Cumul 2005	855	87	398	140	362	23	39	1 904
Variation en %	-19,2	-12,5	-25,9	-18,8	-22,4	-78,3	12,8	-20,9
T1 2006	520	48	218	75	46	5	21	933
T1 2005	657	58	275	104	261	21	33	1 409
Variation en %	-20,9	-17,2	-20,7	-27,9	-82,4	-76,2	-36,4	-33,8

* Tous modes d'occupation confondus

** Variation supérieure à 200 %

Source : SCHL

Économiser sur les coûts d'énergie à la maison

Depuis le 18 novembre 2004, la SCHL offre un remboursement de 10 % sur la prime d'assurance prêt hypothécaire aux emprunteurs qui achètent ou construisent une habitation écoénergétique, ou encore rénovent leur logement dans le but d'en améliorer l'efficacité énergétique. Les ensembles résidentiels sont également admissibles.

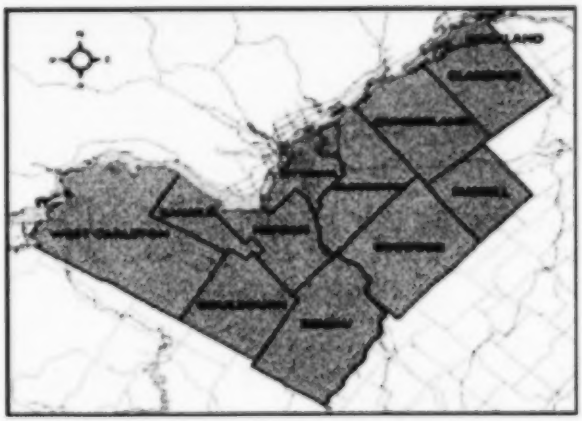


Tableau 2A : Mises en chantier selon le secteur et le type de logements – Mois courant

Ottawa	175	192	9,7	238	194	-18,5	413	386	-6,5
Ville d'Ottawa	149	167	12,1	209	190	-9,1	358	357	-0,3
Ottawa, Vanier, Rockcliffe	*5*	*2*	*-60,0*	*145*	*45*	*-69,0*	*150*	*47*	*-68,7*
Nepean (dans la ceinture)	1	1	0,0	0	0	S.O.	1	1	0,0
Nepean (ext. de la ceinture)	35	56	60,0	8	35	**	43	91	111,6
Gloucester (dans la ceinture)	0	0	S.O.	0	0	S.O.	0	0	S.O.
Gloucester (ext. de la ceinture)	41	15	-63,4	16	46	187,5	57	61	7,0
Kanata	8	19	137,5	34	44	29,4	42	63	50,0
Cumberland	22	26	18,2	6	10	66,7	28	36	28,6
Goulbourn	21	37	76,2	0	10	S.O.	21	47	123,8
Carleton Ouest	5	6	20,0	0	0	S.O.	5	6	20,0
Rideau	3	1	-66,7	0	0	S.O.	3	1	-66,7
Osgoode	8	4	-50,0	0	0	S.O.	8	4	-50,0
Ville de Clarence-Rockland	11	7	-36,4	27	4	-85,2	38	11	-71,1
Canton de Russell	15	18	20,0	2	0	-100,0	17	18	5,9

Source : SCHL

** Variation supérieure à 200 %

Tableau 2B : Mises en chantier selon le secteur et le type de logements – Cumul annuel

Ottawa	441	496	12,5	793	878	10,7	1 234	1 374	11,3
Ville d'Ottawa	395	452	14,4	756	872	15,3	1 151	1 324	15,0
Ottawa, Vanier, Rockcliffe	17	21	23,5	380	234	-38,4	397	255	-35,8
Nepean (dans la ceinture)	2	8	**	12	12	0,0	14	20	42,9
Nepean (ext. de la ceinture)	100	101	1,0	114	160	40,4	214	261	22,0
Gloucester (dans la ceinture)	4	3	-25,0	0	0	S.O.	4	3	-25,0
Gloucester (ext. de la ceinture)	49	55	12,2	40	222	**	89	277	**
Kanata	45	49	8,9	80	118	47,5	125	167	33,6
Cumberland	48	97	102,1	130	103	-20,8	178	200	12,4
Goulbourn	80	80	0,0	0	23	S.O.	80	103	28,8
Carleton Ouest	21	17	-19,0	0	0	S.O.	21	17	-19,0
Rideau	5	2	-60,0	0	0	S.O.	5	2	-60,0
Osgoode	24	19	-20,8	0	0	S.O.	24	19	-20,8
Ville de Clarence-Rockland	25	18	-28,0	33	6	-81,8	58	24	-58,6
Canton de Russell	21	26	23,8	4	0	-100,0	25	26	4,0

Source : SCHL

** Variation supérieure à 200 %

Tableau 3 : Prix moyen des logements individuels achevés et écoulés (en dollars)

Ottawa	355 331	380 633	7,1	347 388	384 624	10,7
Ville d'Ottawa	392 660	523 725	33,4	403 650	485 560	20,3
Cumberland	296 479	308 283	4,0	313 130	313 973	0,3
Gloucester	345 628	390 169	12,9	343 365	384 470	12,0
Nepean	350 934	411 289	17,2	349 957	394 540	12,7
Kanata	426 639	401 203	-6,0	387 825	378 959	-2,3
Reste de la RMR	355 453	372 293	4,7	345 201	403 651	16,9

** Variation supérieure à 200 %

Nota : La mention S.O. (sans objet) est utilisée lorsque les règles de la SCHL relatives à la suppression de données s'appliquent.

Source : SCHL

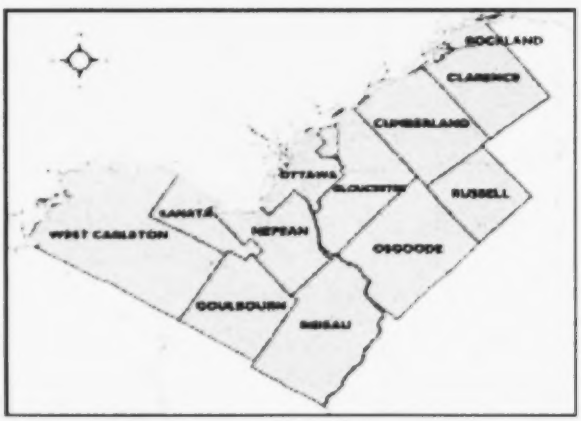
Tableau 1 : Sommaire de l'activité sur le marché de l'habitation d'Ottawa

	LOGEMENTS DE TYPE PROPRIÉTAIRE-OCCUPANT					LOGEMENTS LOCATIFS		
	EN PROPRIÉTÉ ABSOLUE			EN COPROPRIÉTÉ				TOUS LOG. CONFONDUS**
	LOG. INDIV.*	JUMELÉS*	EN RANGÉE	EN RANGÉE	APPART.	EN RANGÉE	APPART.	
LOGEMENTS MIS EN CHANTIER								
Avril 2006	192	42	114	0	35	3	0	386
Avril 2005	175	10	56	0	145	0	27	413
Variation en %	**9,7**	**	**103,6**	**S.O.**	**-75,9**	**S.O.**	**-100,0**	**-6,5**
Cumul 2006	496	120	447	128	163	12	8	1 374
Cumul 2005	441	48	231	131	356	0	27	1 234
Variation en %	**12,5**	**150,0**	**93,5**	**-2,3**	**-54,2**	**S.O.**	**-70,4**	**11,3**
T1 2006	304	78	333	128	128	9	8	988
T1 2005	266	38	175	131	211	0	0	821
Variation en %	**14,3**	**105,3**	**90,3**	**-2,3**	**-39,3**	**S.O.**	**S.O.**	**20,3**
LOGEMENTS EN CONSTRUCTION								
Avril 2006	1 028	242	914	206	912	96	144	3 542
Avril 2005	1 099	142	785	370	1 287	61	314	4 058
LOGEMENTS ACHEVÉS								
Avril 2006	175	26	72	52	235	0	0	560
Avril 2005	207	28	130	43	90	0	2	500
Variation en %	**-15,5**	**-7,1**	**-44,6**	**20,9**	**161,1**	**S.O.**	**-100,0**	**12,0**
Cumul 2006	686	76	278	129	268	3	8	1 448
Cumul 2005	855	86	391	134	370	24	21	1 881
Variation en %	**-19,8**	**-11,6**	**-28,9**	**-3,7**	**-27,6**	**-87,5**	**-61,9**	**-23,0**
T1 2006	511	50	206	77	33	3	8	888
T1 2005	648	58	261	91	280	24	19	1 381
Variation en %	**-21,1**	**-13,8**	**-21,1**	**-15,4**	**-88,2**	**-87,5**	**-57,9**	**-35,7**
LOGEMENTS ACHEVÉS ET NON ÉCOULÉS								
Avril 2006	54	27	93	31	78	2	97	382
Avril 2005	91	24	66	21	85	15	175	477
LOGEMENTS ÉCOULÉS								
Avril 2006	171	28	77	39	235	0	23	573
Avril 2005	198	29	123	36	101	2	6	495
Variation en %	**-13,6**	**-3,4**	**-37,4**	**8,3**	**132,7**	**-100,0**	**	**15,8**
Cumul 2006	691	76	295	114	281	5	44	1 506
Cumul 2005	855	87	398	140	362	23	39	1 904
Variation en %	**-19,2**	**-12,6**	**-25,9**	**-18,6**	**-22,4**	**-78,3**	**12,8**	**-20,9**
T1 2006	520	48	218	75	46	5	21	933
T1 2005	657	58	275	104	261	21	33	1 409
Variation en %	**-20,9**	**-17,2**	**-20,7**	**-27,9**	**-82,4**	**-76,2**	**-36,4**	**-33,8**

* Tous modes d'occupation confondus

** Variation supérieure à 200 %

Source : SCHL



Économiser sur les coûts d'énergie à la maison

Depuis le 18 novembre 2004, la SCHL offre un remboursement de 10 % sur la prime d'assurance prêt hypothécaire aux emprunteurs qui achètent ou construisent une habitation éconergétique, ou encore rénovent leur logement dans le but d'en améliorer l'efficacité énergétique. Les ensembles résidentiels sont également admissibles.

Tableau 2A : Mises en chantier selon le secteur et le type de logements – Mois courant

Sous-marché	LOGEMENTS INDIVIDUELS			LOGEMENTS COLLECTIFS			TOUS LOGEMENTS CONFONDUS		
	Avr. 2005	Avr. 2006	Var. en %	Avr. 2005	Avr. 2006	Var. en %	Avr. 2005	Avr. 2006	Var. en %
Ottawa	175	192	9,7	238	194	-18,5	413	386	-6,5
Ville d'Ottawa	149	167	12,1	209	190	-9,1	358	357	-0,3
Ottawa, Vanier, Rockcliffe	5	2	-60,0	145	45	-69,0	150	47	-68,7
Nepean (dans la ceinture)	1	1	0,0	0	0	S.O.	1	1	0,0
Nepean (ext. de la ceinture)	35	56	60,0	8	35	**	43	91	111,6
Gloucester (dans la ceinture)	0	0	S.O.	0	0	S.O.	0	0	S.O.
Gloucester (ext. de la ceinture)	41	15	-63,4	16	46	187,5	57	61	7,0
Kanata	8	19	137,5	34	44	29,4	42	63	50,0
Cumberland	22	26	18,2	6	10	66,7	28	36	28,6
Goulbourn	21	37	76,2	0	10	S.O.	21	47	123,8
Carleton Ouest	5	6	20,0	0	0	S.O.	5	6	20,0
Rideau	3	1	-66,7	0	0	S.O.	3	1	-66,7
Osgoode	8	4	-50,0	0	0	S.O.	8	4	-50,0
Ville de Clarence-Rockland	11	7	-36,4	27	4	-85,2	38	11	-71,1
Canton de Russell	15	18	20,0	2	0	-100,0	17	18	5,9

Source : SCHL

** Variation supérieure à 200 %

Tableau 2B : Mises en chantier selon le secteur et le type de logements – Cumul annuel

Sous-marché	LOGEMENTS INDIVIDUELS			LOGEMENTS COLLECTIFS			TOUS LOGEMENTS CONFONDUS		
	Cumul 2005	Cumul 2006	Var. en %	Cumul 2005	Cumul 2006	Var. en %	Cumul 2005	Cumul 2006	Var. en %
Ottawa	441	496	12,5	793	878	10,7	1 234	1 374	11,3
Ville d'Ottawa	395	452	14,4	756	872	15,3	1 151	1 324	15,0
Ottawa, Vanier, Rockcliffe	17	21	23,5	380	234	-38,4	397	255	-35,8
Nepean (dans la ceinture)	2	8	**	12	12	0,0	14	20	42,9
Nepean (ext. de la ceinture)	100	101	1,0	114	160	40,4	214	261	22,0
Gloucester (dans la ceinture)	4	3	-25,0	0	0	S.O.	4	3	-25,0
Gloucester (ext. de la ceinture)	49	55	12,2	40	222	**	89	277	**
Kanata	45	49	8,9	80	118	47,5	125	167	33,6
Cumberland	48	97	102,1	130	103	-20,8	178	200	12,4
Goulbourn	80	80	0,0	0	23	S.O.	80	103	28,8
Carleton Ouest	21	17	-19,0	0	0	S.O.	21	17	-19,0
Rideau	5	2	-60,0	0	0	S.O.	5	2	-60,0
Osgoode	24	19	-20,8	0	0	S.O.	24	19	-20,8
Ville de Clarence-Rockland	25	18	-28,0	33	6	-81,8	58	24	-58,6
Canton de Russell	21	26	23,8	4	0	-100,0	25	26	4,0

Source : SCHL

** Variation supérieure à 200 %

Tableau 3 : Prix moyen des logements individuels achevés et écoulés (en dollars)

Sous-marché	Avr. 2005	Avr. 2006	Variation en %	Cumul 2005	Cumul 2006	Variation en %
Ottawa	355 331	380 633	7,1	347 388	384 624	10,7
Ville d'Ottawa	392 660	523 725	33,4	403 650	485 560	20,3
Cumberland	296 479	308 283	4,0	313 130	313 973	0,3
Gloucester	345 628	390 169	12,9	343 365	384 470	12,0
Nepean	350 934	411 289	17,2	349 957	394 540	12,7
Kanata	426 639	401 203	-6,0	387 825	378 959	-2,3
Reste de la RMR	355 453	372 293	4,7	345 201	403 651	16,9

** Variation supérieure à 200 %

Nota : La mention S.O. (sans objet) est utilisée lorsque les règles de la SCHL relatives à la suppression de données s'appliquent.

Source : SCHL

Tableau 4 : Ventes de logements neufs, ville d'Ottawa

Janvier	132	94	-28,8	138	125	-9,4	270	219	-18,9
Février	179	149	-16,8	179	208	16,2	358	357	-0,3
Mars	199	167	-16,1	248	239	-3,6	447	406	-9,2
Avril	150	143	-4,7	201	231	14,9	351	374	6,6
Mai	174		S.O.	206		S.O.	380		S.O.
Juin	114		S.O.	178		S.O.	292		S.O.
Juillet	116		S.O.	152		S.O.	268		S.O.
Août	147		S.O.	183		S.O.	330		S.O.
Septembre	121		S.O.	133		S.O.	254		S.O.
Octobre	130		S.O.	147		S.O.	277		S.O.
Novembre	122		S.O.	146		S.O.	268		S.O.
Décembre	83		S.O.	110		S.O.	193		S.O.
Cumul annuel	660	553	-16,2	768	803	4,6	1 428	1 356	-5,0
TOTAL ANNUEL	1 667			2 021			3 688		

Source : Groupe de recherche corporative

Tableau 5 : Logements individuels achevés et écoulés, par fourchette de prix

	FOURCHETTES DE PRIX										
	250 000 $		250 000-299 999 $		300 000-399 999 $		400 000-499 999 $		500 000 $ +		
SECTEUR	N		N		N		N		N		TOTAL
Ottawa											
Avril 2006	9	5,3	43	25,1	77	45,0	24	14,0	18	10,5	171
Avril 2005	18	9,1	35	17,7	111	56,1	17	8,6	17	8,6	198
Cumul 2006	38	5,5	168	24,3	288	41,7	123	17,8	74	10,7	691
Cumul 2005	54	6,3	184	21,5	482	56,4	94	11,0	41	4,8	855
Ville d'Ottawa											
Avril 2006	0	0,0	0	0,0	1	25,0	2	50,0	1	25,0	4
Avril 2005	0	0,0	0	0,0	4	80,0	1	20,0	0	0,0	5
Cumul 2006	0	0,0	3	8,8	18	52,9	6	17,6	7	20,6	34
Cumul 2005	1	5,6	1	5,6	10	55,6	4	22,2	2	11,1	18
Cumberland											
Avril 2006	3	12,5	9	37,5	11	45,8	1	4,2	0	0,0	24
Avril 2005	5	14,7	14	41,2	14	41,2	1	2,9	0	0,0	34
Cumul 2006	13	10,6	54	43,9	45	36,6	9	7,3	2	1,6	123
Cumul 2005	16	11,4	49	35,0	69	49,3	4	2,9	2	1,4	140
Gloucester											
Avril 2006	0	0,0	0	0,0	14	73,7	4	21,1	1	5,3	19
Avril 2005	0	0,0	2	11,1	15	83,3	1	5,6	0	0,0	18
Cumul 2006	1	1,3	3	3,9	54	71,1	14	18,4	4	5,3	76
Cumul 2005	1	0,8	14	11,8	96	80,7	6	5,0	2	1,7	119
Nepean											
Avril 2006	0	0,0	7	25,0	12	42,9	6	21,4	3	10,7	28
Avril 2005	0	0,0	8	15,4	34	65,4	7	13,5	3	5,8	52
Cumul 2006	0	0,0	26	20,6	58	46,0	27	21,4	15	11,9	126
Cumul 2005	0	0,0	46	22,7	120	59,1	30	14,8	7	3,4	203
Kanata											
Avril 2006	0	0,0	8	25,0	17	53,1	3	9,4	4	12,5	32
Avril 2005	0	0,0	5	16,1	17	54,8	2	6,5	7	22,6	31
Cumul 2006	0	0,0	31	33,3	34	36,6	16	17,2	12	12,9	93
Cumul 2005	0	0,0	17	15,9	59	55,1	19	17,8	12	11,2	107
Reste de la RMR											
Avril 2006	6	9,4	19	29,7	22	34,4	8	12,5	9	14,1	64
Avril 2005	13	22,4	6	10,3	27	46,6	5	8,6	7	12,1	58
Cumul 2006	24	10,0	51	21,3	79	33,1	51	21,3	34	14,2	239
Cumul 2005	36	13,4	57	21,3	128	47,8	31	11,6	16	6,0	268

Source : SCHL

Tableau 6A : Activité sur le marché de la revente, territoire de la chambre immobilière d'Ottawa

		Nombre de ventes	Variation annuelle en %		Nouvelles inscriptions	Nouvelles inscriptions	Ventes-nouvelles inscriptions	Prix moyen ($)	Variation annuelle en %	Prix médian ($)
2005	Janvier	646	-0,9	13 300	1 689	23 200	57,3	242 934	5,7	246 686
	Février	933	-3,5	12 800	1 855	23 100	55,6	240 533	4,9	242 630
	Mars	1 120	-20,4	11 700	2 367	23 400	50,1	248 865	4,9	245 052
	Avril	1 440	-4,7	13 500	2 758	26 100	51,7	247 681	2,8	245 252
	Mai	1 564	-4,6	12 900	2 691	23 500	54,7	248 436	2,1	244 400
	Juin	1 494	2,0	14 100	2 448	24 000	58,9	254 725	4,6	247 067
	Juillet	1 215	-0,2	13 500	2 052	24 300	55,8	250 996	5,2	248 772
	Août	1 264	18,4	14 000	2 082	24 100	58,2	243 419	4,3	251 185
	Septembre	1 111	12,4	14 100	2 141	24 800	57,0	248 128	3,9	248 845
	Octobre	946	-3,4	12 900	1 741	23 000	56,1	249 895	5,3	252 556
	Novembre	931	2,6	13 500	1 491	24 800	54,3	251 756	5,3	255 408
	Décembre	636	-3,0	13 100	828	25 400	51,7	248 748	5,6	251 726
2006	Janvier	659	2,0	13 000	1 844	24 600	52,7	245 787	1,2	250 454
	Février	1 002	7,4	13 800	2 026	25 300	54,8	250 689	4,2	253 929
	Mars	1 337	19,4	13 900	2 511	25 000	55,6	255 550	2,7	256 068
	Avril	1 469	2,0	14 000	2 528	25 100	55,8	263 122	6,2	258 108
	Mai									
	Juin									
	Juillet									
	Août									
	Septembre									
	Octobre									
	Novembre									
	Décembre									
	T1 2005	2 699	-10,8	12 620	5 911	23 232	54,3	244 565	4,9	244 805
	T1 2006	2 998	11,1	13 576	6 381	25 020	54,3	251 779	2,9	253 577
	Cumul 2005	4 139	-8,8		8 669			245 649	4,0	
	Cumul 2006	4 467	7,9		8 909			255 509	4,0	

	Nombre de ventes	Variation annuelle en %		Nbre de nouvelles inscriptions	Variation annuelle en %		Prix moyen ($)	Variation annuelle	
1997	9 431	9,1		20 312	-1,4		143 866	2,4	
1998	9 552	1,3		18 825	-7,3		143 914	0,0	
1999	11 334	18,7		17 512	-7,0		149 626	4,0	
2000	12 692	12,0		16 213	-7,4		159 511	6,6	
2001	12 240	-3,6		17 338	6,9		175 972	10,3	
2002	12 894	5,3		17 982	3,7		200 711	14,1	
2003	12 877	-0,1		19 706	9,6		219 713	9,5	
2004	13 457	4,5		22 348	13,4		238 152	8,4	
2005	13 300	-1,2		24 143	8,0		248 358	4,3	

Source : Association canadienne de l'immeuble

Tableau 6B : Prix moyen des logements existants (en dollars)

Secteur	Avril 2005	Avril 2006	Variation en	Cumul 2005	Cumul 2006	Variation en
Orléans	241 433 $	253 225 $	4,9	235 359 $	244 725 $	4,0
Est	221 277 $	209 087 $	-5,5	212 457 $	210 656 $	-0,8
Sud-Est	252 983 $	275 343 $	8,8	254 156 $	260 889 $	2,6
Centre-ville	337 239 $	367 314 $	8,9	334 705 $	373 252 $	11,5
Ouest	263 252 $	293 223 $	11,4	257 269 $	277 749 $	8,0
Nepean	258 609 $	262 762 $	1,6	248 190 $	246 407 $	-0,7
Barrhaven	239 256 $	250 795 $	4,8	240 883 $	250 019 $	3,8
Kanata-Stittsville	269 394 $	268 184 $	-0,4	253 858 $	268 723 $	5,9

** Variation supérieure à 200 %

Source : Chambre immobilière d'Ottawa

Tableau 7 : Indicateurs économiques

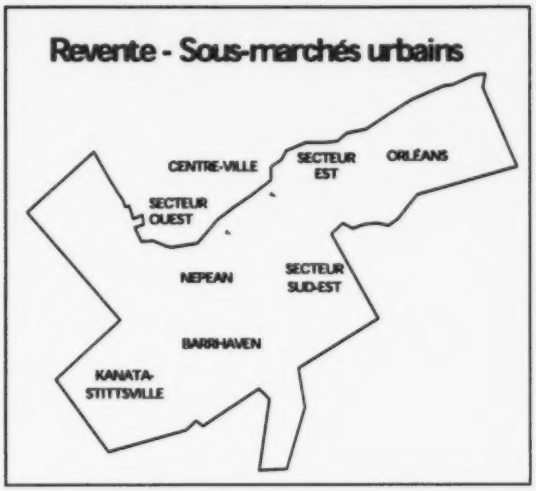
		Taux d'intérêt et de change				Taux d'inflation (%)	IPLN*** Var. en %	Marché du travail d'Ottawa		
		P et I*	Taux hypothécaires (%)		Taux de change	Ontario	RMR d'Ottawa-Gatineau	Emploi (DD)**	Emploi (DD)**	Taux de
		Prêt de 100 000 $	1 an	5 ans	$ US/$ CAN	1996=100	1997=100	en milliers	Var. mensuelle (%)	chômage (DD)
2005	Janvier	642,78	4,8	6,1	0,806	1,7	7,1	619,0	0,0	6,5
	Février	642,78	4,8	6,1	0,811	2,2	6,4	615,8	-0,5	6,6
	Mars	654,74	5,1	6,3	0,827	2,5	5,8	613,9	-0,3	6,9
	Avril	642,78	4,9	6,1	0,795	2,4	4,4	614,7	0,1	7,1
	Mai	636,84	4,9	6,0	0,797	1,4	4,4	614,4	0,0	7,2
	Juin	622,08	4,8	5,7	0,816	1,9	3,4	612,6	-0,3	6,9
	Juillet	627,97	4,9	5,8	0,817	1,9	4,4	610,3	-0,4	6,9
	Août	627,97	5,0	5,8	0,842	2,8	3,7	610,9	0,1	7,1
	Septembre	627,97	5,0	5,8	0,860	3,5	4,0	613,6	0,4	7,1
	Octobre	639,81	5,3	6,0	0,847	2,6	4,3	619,5	1,0	6,6
	Novembre	648,75	5,6	6,2	0,857	2,1	3,9	624,8	0,9	6,0
	Décembre	657,75	5,8	6,3	0,860	2,3	3,4	633,6	1,4	5,5
2006	Janvier	657,75	5,8	6,3	0,878	3,0	3,1	641,3	1,2	5,4
	Février	666,80	5,9	6,5	0,880	1,9	3,0	648,6	1,1	5,1
	Mars	666,80	6,1	6,5	0,856	2,1	2,8	650,5	0,3	5,2
	Avril	685,05	6,3	6,8	0,894	2,4		651,0	0,1	5,1
	Mai									
	Juin									
	Juillet									
	Août									
	Septembre									
	Octobre									
	Novembre									
	Décembre									

* Principal et intérêt, taux hypothécaire à 5 ans, amortissement sur 25 ans

** Données désaisonnalisées

*** Indice des prix des logements neufs

Sources : SCHL, Statistique Canada (Enquête sur la population active)



REVENTE - SOUS-MARCHÉS URBAINS DÉFINITIONS
(VOIR TABLEAU 6B)

Secteur	Zones SIA
Orléans	11, 20, 23
Est	21, 22, 31, 34, 35
Sud-Est	26, 36, 37, 38, 46, 48, 80
Centre-ville	33, 40, 41, 44
Ouest	42, 43, 45, 50, 51, 52, 53, 54, 60, 61, 62, 63
Nepean	47, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 78
Barrhaven	77, 79
Kanata-Stittsville	82, 90

Source : Chambre immobilière d'Ottawa

Définitions

1. Logement mis en chantier : Logement dont la semelle de béton a été mise en place. Dans le cas des collectifs (jumelés, maisons en rangée et appartements), on compte une mise en chantier pour chaque logement d'un immeuble dont la semelle de béton a été coulée.

2. Logement en construction : Logement mis en chantier, mais pas encore achevé.

3. Logement achevé : Dans le cas des **maisons individuelles** ou **jumelées**, on considère qu'un logement est achevé à partir du moment où les travaux projetés sont terminés. On peut considérer qu'une habitation est achevée lorsque 90 % des travaux projetés sont achevés et que les travaux restants sont surtout de nature esthétique. Dans le cas des **maisons en rangée** et des **appartements**, on considère qu'il y a achèvement lorsque au moins 90 % des logements composant la rangée de maisons ou l'immeuble d'appartements sont achevés et prêts à être occupés.

4. Logement achevé et non écoulé : Logement achevé qui n'a pas encore été vendu ou loué (à l'exclusion des logements-témoins qui ne sont pas à vendre).

5. Logement écoulé : Logement achevé qui a été vendu ou loué (à l'exclusion des logements-témoins).

6. Données désaisonnalisées (DD) : Chiffres mensuels (ou trimestriels) réels corrigés des variations saisonnières.

7. Données désaisonnalisées annualisées (DDA) : Chiffres mensuels (ou trimestriels) corrigés des variations saisonnières et multipliés par douze (ou par quatre dans le cas des données trimestrielles) afin de refléter le rythme d'activité sur un an.

8. Les définitions de RMR, d'IPLN, d'IPC et de taux d'inflation sont diffusées sur le site Web de Statistique Canada à http://www.statcan.ca

LA SCHL : AU CŒUR DE L'HABITATION

La Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL) est l'organisme fédéral responsable de l'habitation au Canada, et ce depuis plus de 60 ans.

En collaboration avec d'autres intervenants du secteur de l'habitation, elle contribue à faire en sorte que le Canada continue de posséder l'un des meilleurs systèmes de logement du monde. La SCHL veille à ce que les Canadiens aient accès à un large éventail de logements de qualité, à coût abordable, et elle favorise la création de collectivités et de villes dynamiques et saines partout au pays.

Pour obtenir des renseignements supplémentaires, veuillez consulter le site Web de la SCHL au www.schl.ca

Vous pouvez aussi communiquer avec nous par téléphone : 1 800 668-2642 ou par télécopieur : 1 800 245-9274.

De l'extérieur du Canada : (613) 748-2003; télécopieur : (613) 748-2016

La Société canadienne d'hypothèques et de logement souscrit à la politique du gouvernement fédéral sur l'accès des personnes handicapées à l'information. Si vous désirez obtenir la présente publication sur des supports de substitution, composez le 1 800 668-2642.

La gamme complète des publications nationales standards du Centre d'analyse de marché (CAM) est désormais offerte gratuitement, en format électronique, sur le site Web de la SCHL. Vous pouvez maintenant consulter, imprimer ou télécharger les éditions déjà parues, ou encore vous abonner aux futures éditions et recevoir automatiquement, par courriel, de l'information sur le marché le jour même où elle est diffusée : c'est rapide et pratique! Visitez le www.schl.ca/marchedelhabitation

Pour en savoir davantage au sujet du CAM et de la mine de renseignements sur le marché de l'habitation qu'il met à votre disposition, rendez-vous au www.schl.ca/marchedelhabitation

Pour vous abonner à la version papier (payante) des publications nationales stantards ou des rapports régionaux spéciaux, veuillez composer le 1 800 668-2642.

©2006 Société canadienne d'hypothèques et de logement. Tous droits réservés. La SCHL autorise toute utilisation raisonnable du contenu de la présente publication, à la condition toutefois que ce soit à des fins personnelles, pour des recherches d'affaires ou d'intérêt public, ou encore dans un but éducatif. Elle accorde le droit d'utiliser le contenu à titre de référence générale dans des analyses écrites ou dans la présentation de résultats, de conclusions ou de prévisions, et de citer de façon limitée les données figurant dans la présente publication. La SCHL autorise également l'utilisation raisonnable et restreinte du contenu de ses rapports dans des publications commerciales, sous réserve des conditions susmentionnées. Elle conserve toutefois le droit d'exiger, pour une quelconque raison, l'interruption d'une telle utilisation.

Chaque fois que le contenu d'une publication de la SCHL est utilisé, y compris les données statistiques, il faut en indiquer la source comme suit :

Source : SCHL (ou, selon le cas, « Adaptation de données provenant de la SCHL »), titre de la publication, année et date de diffusion.

À défaut de quoi ledit contenu ne peut être reproduit ni transmis à quiconque. Lorsqu'une organisation se procure une publication, elle ne doit pas en donner l'accès à des personnes qui ne sont pas à son emploi. La publication ne peut être affichée, que ce soit en partie ou en totalité, dans un site Web qui serait ouvert au public ou accessible à des personnes qui ne travaillent pas directement pour l'organisation. Pour obtenir la permission d'utiliser le contenu d'une publication d'analyse de marché de la SCHL à des fins autres que celles susmentionnées ou de reproduire de grands extraits ou l'intégralité des publications d'analyse de marché de la SCHL, veuillez communiquer avec le Centre canadien de documentation sur l'habitation (CCDH) ; courriel : chic@schl.ca – téléphone : 613-748-2367 ou 1 800 668-2642.

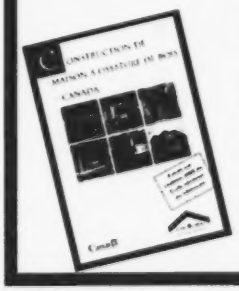
Veuillez fournir les informations suivantes au CCDH :
Titre de la publication, année et date de diffusion

Sans limiter la portée générale de ce qui précède, il est interdit de traduire un extrait de publication sans l'autorisation préalable écrite de la Société canadienne d'hypothèques et de logement.

Les renseignements, analyses et opinions contenus dans cette publication sont fondés sur diverses sources jugées fiables, mais leur exactitude ne peut être garantie, et ni la Société canadienne d'hypothèques et de logement ni ses employés n'en assument la responsabilité.

ABONNEZ-VOUS MAINTENANT

à cette publication et à d'autres rapports du CAM en passant par le Bureau de commandes, à l'adresse **www.schl.ca/marchedelhabitation**. C'est pratique et rapide! Vous pouvez consulter, imprimer ou télécharger les publications, ou encore vous y abonner et les recevoir par courriel, le jour même où elles sont diffusées. Mieux encore, la version électronique des produits nationaux standards est maintenant **gratuite**.



CONSTRUCTION D'UNE MAISON À OSSATURE DE BOIS

Ce best-seller national est l'outil idéal d'apprentissage et le meilleur manuel de chantier est guide pour la construction d'une maison à ossature de bois. Cette nouvelle édition a été mise à jour afin de se conformer aux dispositions du *Code national du bâtiment du Canada* 2005 en matière de construction résidentielle.

De plus, de nombreux changements ont été apportés afin de faire concorder le manuel avec la recherche en science du bâtiment, les méthodes de construction et les matériaux de construction contemporains.
Commandez-le dès maintenant au www.schl.ca ou appelez le 1 800 668-2642

64189_2006_M05